RADIO DIGITAL PROFESIONAL DE DOS VÍAS

# MOTOTRBO™

## DGP™ 8550 EX

## PORTÁTIL CON PANTALLA A COLOR

# GUÍA DEL USUARIO

# Declaración de conformidad

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Conforme a FCC CFR 47 Parte 2 Sección 2.1077(a)

Parte responsable
Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL, 60196-1078, EE. UU.
Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente declara que el producto:

Nombre del modelo: **DGP 8550 Ex**

cumple con las siguientes reglamentaciones:

FCC Parte 15, subparte B, sección 15.107(a), 15.107(d) y sección 15.109(a)

**Dispositivo digital de Clase B**

Como dispositivo informático periférico, este producto cumple con la Parte 15 de las Directivas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva y
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de la Clase B, conforme a lo dispuesto por la Parte 15 de las Directivas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residual. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia (RF) y si no se lo instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva a las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica.

En caso de que este equipo cause interferencia nociva a la recepción radial o televisiva, que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas que figuran a continuación:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

# Contenido

Esta Guía del usuario contiene toda la información que necesita para utilizar los radios portátiles digitales de la serie DGP de MOTOTRBO.


**Declaración de conformidad . . . . . i**

**Información importante sobre seguridad . . . . . ix**

Guía de exposición de energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles . . . . . .ix

**Versión de software . . . . . ix**

**Derechos de autor de software de computadora . . x**

**Precauciones de manejo . . . . . xi**

**Pasos iniciales . . . . . 1**

Cómo usar esta guía . . . . . 1

Información que puede brindarle el distribuidor/administrador del sistema . . . . . 1

**Preparación del radio para su uso . . . . . 2**

Carga de la batería . . . . . 2

Colocación de la batería . . . . . 3

Conexión de la antena . . . . . 3

Colocación del clip para cinturón . . . . . 4

Colocación de la cubierta del conector universal (funda) . . . . . 4

Encendido del radio . . . . . 5

Ajuste de volumen . . . . . 5

**Identificación de los controles del radio . . . . . 6**

Controles del radio . . . . . 6

Botones programables . . . . . 7

Funciones del radio que se pueden asignar . . . . . 7

Configuraciones que se pueden asignar o funciones de herramientas . . . . . 9

Uso del botón de navegación de cuatro direcciones . . . . . 10

Acceso a las funciones programadas . . . . . 10

Uso del teclado numérico . . . . . 11

Botón Push-to-Talk PTT . . . . . 12

Alternancia entre los modos analógico y digital convencionales . . . . . 13

Conexión de sitio IP . . . . . 13

Capacity Plus . . . . . 14

Linked Capacity Plus . . . . . 15

**Interpretación de los indicadores de estado . . . . . 16**

Íconos de la pantalla . . . . . 16

Íconos de llamada . . . . . 18

Íconos de menú avanzados . . . . . 18

Íconos de miniavisos . . . . . 19

Íconos de la carpeta Enviados . . . . . 19

Indicador LED . . . . . 20

Tonos indicadores . . . . . 21

Tonos de audio . . . . . 21

**Realización y recepción de llamadas . . . . . 22**
Selección de una zona . . . . . 22
Selección de un canal . . . . . 23
Recepción y respuesta de una llamada de radio . . 24
Recepción y respuesta de una llamada de grupo . . . . . 24
Recepción y respuesta de una llamada privada . . . . . 25
Recepción de una llamada general . . . . . 25
Recepción y respuesta de una llamada selectiva . . . . . 26
Recibir y responder una llamada de teléfono . . . 27
Llamada de teléfono como una llamada privada . . . . . 27
Llamada de teléfono como una llamada de grupo . . . . . 27
Llamada de teléfono como llamada a todos . . 28
Realización de una llamada de radio . . . . . 28
Realización de una llamada con la perilla selectora de canales . . . . . 29
Realización de una llamada de grupo . . . . . 29
Realización de una llamada privada . . . . . 30
Realización de una llamada a todos . . . . . 31
Realización de una llamada selectiva . . . . . 31
Realización de una llamada de teléfono con el botón de acceso instantáneo . . . . . 32
Realización de una llamada de grupo, privada o llamada a todos con la tecla numérica programable . . . . . 33
Realización de una llamada de teléfono con el botón de teléfono programable . . . . . 34
Realización de una llamada con el botón de marcación manual programable . . . . . 36
Realización de una llamada privada . . . . . 36
Realización de una llamada de teléfono . . . . . 36
Interrupción de una llamada de radio . . . . . 38
Transmisión directa . . . . . 38
Funciones de monitoreo . . . . . 39
Monitoreo de un canal . . . . . 39
Monitor permanente . . . . . 39

**Funciones avanzadas . . . . . 40**
Verificación de radio . . . . . 41
Envío de una verificación de radio . . . . . 41
Monitor remoto . . . . . 42
Inicio del monitor remoto . . . . . 42
Interrupción del monitor remoto . . . . . 43
Listas de rastreo . . . . . 44
Visualización de una entrada en la lista de rastreo . . . . . 44
Visualización de una entrada en la lista de rastreo mediante una búsqueda por alias . . . . . 45
Edición de una Lista de rastreo . . . . . 45
Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo . . . . . 45
Eliminación de una entrada de la lista de

rastreo . . . . . 46
Configuración y edición de la prioridad para las entradas de la lista de rastreo . . . . . 47
Escaneo . . . . . 48
Inicio e interrupción del rastreo . . . . . 48
Respuesta a una transmisión durante un rastreo 49
Eliminación de un canal no deseado . . . . . 49
Restauración de un canal no deseado . . . . . 49
Rastreo de votación . . . . . 50
Configuración de contactos . . . . . 50
Realización de una llamada de grupo desde Contactos . . . . . 51
Realización de una llamada privada desde Contactos . . . . . 52
Hacer una llamada de teléfono desde los contactos . . . . . 53
Realización de una llamada por búsqueda de alias . . . . . 55
Asignación de una entrada a una Tecla númerica programable . . . . . 56
Eliminación de la asociación entre la entrada y la tecla numérica programable . . . . . 57
Configuración de contacto predeterminado . . . . 57
Adición de un contacto nuevo . . . . . 58
Configuración del indicador de llamadas . . . . . 58
Activación o desactivación de timbres de llamada para alertas de llamada . . . . . 58
Activación o desactivación de timbres de llamadas para llamadas privadas . . . . . 59
Activación o desactivación de timbres de llamada para llamada selectiva . . . . . 59
Activación o desactivación de timbres de llamada para mensajes de texto . . . . . 60
Activación o desactivación de timbres de llamada para estado de telemetría con texto . . . 60
Asignación de estilos de tono . . . . . 61
Volumen del tono de alarma en aumento . . . . . 61
Funciones del registro de llamadas . . . . . 62
Visualización de llamadas recientes . . . . . 62
Almacenamiento de un alias o ID desde una lista de llamadas . . . . . 62
Eliminación de llamadas de una lista de llamadas . . . . . 62
Visualización de detalles desde una lista de llamadas . . . . . 63
Uso de una alerta de llamada . . . . . 63
Recepción y respuesta de una alerta de llamada . . . . . 63
Realización de una alerta de llamada desde la lista Contactos . . . . . 64
Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso instantáneo . . . . . 64
Funcionamiento de emergencia . . . . . 65
Recepción de una alarma de emergencia . . . . . 65
Respuesta a una alarma de emergencia . . . . . 66
Envío de una alarma de emergencia . . . . . 66

Envío de una alarma de emergencia con llamada . . . . . 67
Envío de una alarma de emergencia con voz a seguir . . . . . 68
Reinicio de un modo de emergencia . . . . . 70
Salida del modo de emergencia . . . . . 70
Hombre caído . . . . . 71
Funciones de mensajes de texto . . . . . 72
Redacción y envío de un mensaje de texto . . . . 72
Envío de un mensaje de notas rápidas . . . . . 73
Envío de un mensaje de notas rápidas con el botón de acceso instantáneo . . . . . 74
Acceso a la carpeta de borradores . . . . . 74
Visualización de un mensaje de texto guardado . . . . . 74
Edición y envío de un mensaje de texto guardado . . . . . 75
Eliminación de un mensaje de texto guardado desde la carpeta Borrador . . . . . 75
Administración de mensajes de texto con error de envío . . . . . 76
Reenvío de un mensaje de texto . . . . . 76
Transferencia de un mensaje de texto . . . . . 76
Edición de un mensaje de texto . . . . . 77
Administración de mensajes de texto enviados . 77
Visualización de mensajes de texto . . . . . 78
Envío de mensajes de texto enviados . . . . . 78
Eliminación de todos los mensajes de texto enviados desde Enviados . . . . . 79
Recepción de un mensaje de texto . . . . . 80
Lectura de un mensaje de texto . . . . . 80
Administración de mensajes de texto recibidos . 80
Visualización de un mensaje de texto desde el buzón de correo . . . . . 81
Visualización de un mensaje de texto con estado telemétrico desde el buzón de correo . 81
Respuesta a un mensaje de texto desde el buzón de correo . . . . . 81
Eliminación de un mensaje de texto desde el buzón de correo . . . . . 82
Eliminación de todos los mensajes de texto desde el buzón de correo . . . . . 83
Codificación de mensaje analógico . . . . . 83
Envío de codificación de mensaje MDC al emisor . . . . . 83
Envío de codificación de mensaje de 5 tonos al contacto . . . . . 84
Actualización de estado analógico . . . . . 84
Envío de actualización de estado a contacto predefinido . . . . . 84
Ver detalles de estado de 5 tonos . . . . . 85
Editar detalles de estado de 5 tonos . . . . . 85
Privacidad . . . . . 86
Doble tono de multifrecuencia (DTMF) . . . . . 87
Controles de varios sitios . . . . . 87
Inicio de una búsqueda automática de sitios . . . 87

Interrupción de una búsqueda automática de sitios . . . . . 88
Inicio de una búsqueda manual de sitios . . . . . 89
Seguridad . . . . . 90
Deshabilitar radio . . . . . 90
Habilitar radio . . . . . 91
Trabajador solitario . . . . . 92
Funciones de bloqueo de contraseña . . . . . 92
Acceso al radio mediante contraseña . . . . . 92
Desbloqueo del radio del estado de bloqueo . . . 93
Activación y desactivación del bloqueo de la contraseña . . . . . 93
Cambio de la contraseña . . . . . 94
Lista de notificaciones . . . . . 95
Acceso a la lista de notificaciones . . . . . 95
Sistema transpondedor de rango automático (ARTS) . . . . . 95
Programación inalámbrica (OTAP) . . . . . 96
Herramientas . . . . . 96
Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio . . . . . 96
Activar o desactivar los tonos del teclado . . . . . 97
Configuración del nivel de diferencia del volumen de tonos de alertas . . . . . 97
Activación o desactivación del tono de Permiso para hablar . . . . . 98
Activación y desactivación del tono de encendido . . . . . 98
Cambio del modo de pantalla . . . . . 99
Ajuste del brillo de la pantalla . . . . . 99
Control de la luz de fondo de la pantalla . . . . . 100
Configuración del nivel de silenciador . . . . . 100
Activación o desactivación de la pantalla de introducción . . . . . 101
Bloqueo y desbloqueo del teclado . . . . . 101
Idioma . . . . . 102
Configuración del tono de alerta de mensaje de texto . . . . . 102
Activación y desactivación del indicador LED . . 103
Activación y desactivación de la función de transmisión operada por voz (VOX) . . . . . 103
Activación o desactivación de las funciones de la tarjeta de opciones . . . . . 104
Identificación del tipo de cable . . . . . 104
Anuncio de voz . . . . . 104
Configuración de la función Lector de textos . . . 105
Transferencia de llamadas . . . . . 106
Temporizador de menú . . . . . 106
AGC de micrófono analógico (Mic AGC-A) . . . . 106
AGC de micrófono digital (Mic AGC-D) . . . . . 107
Alterne la ruta de audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio alámbrico . . . . . 107
Activación/desactivación de la mejora de sonido . . . . . 107
Configuración del entorno de audio . . . . . 108
Configuración de perfiles de audio . . . . . 108

Audio inteligente . . . . . 109
Activar o desactivar la función del Supresor de retroalimentación acústica . . . . . 110
Activar o desactivar la función de Control de distorsión dinámico del micrófono . . . . . 110
GPS . . . . . 111
Configuración de entrada de texto . . . . . 111
Corrección de palabras . . . . . 111
Predicción de palabras . . . . . 112
Mayúscula al inicio de la oración . . . . . 112
Visualización de palabras personalizadas . . . 113
Edición de una palabra personalizada . . . . . 113
Adición de palabras personalizadas . . . . . 114
Eliminación de palabras personalizadas . . . . 115
Eliminación de todas las palabras personalizadas . . . . . 115
Acceso a la información general del radio . . . . 115
Acceso de la información de la batería . . . . . 116
Verificación del alias y del ID del radio . . . . . 116
Verificación de la versión del firmware y la versión de codeplug . . . . . 116
Verificación de la información de GPS . . . . . 117
Actualización de software . . . . . 117
Información del sitio . . . . . 117
Valores de RSSI . . . . . 118
Programación del panel frontal (FPP) . . . . . 118
Ingresar al modo FPP . . . . . 118
Edición de los parámetros del modo FPP . . . . . 118

**Accesorios . . . . . 119**
Antenas . . . . . 119
Baterías . . . . . 119
Dispositivos para transporte . . . . . 120
Cargadores . . . . . 120
Audífonos y accesorios para audífonos . . . . . 121
Micrófonos remotos para altavoz . . . . . 121
Accesorios varios . . . . . 121

**Garantía de la batería y los cargadores . . . . . 122**

**Garantía limitada . . . . . 123**

# Información importante sobre seguridad

### Guía de exposición de energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles

### ¡ATENCIÓN!

**Este radio está restringido al uso profesional únicamente.** Antes de utilizar este producto, lea la guía de exposición de energía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles que contiene instrucciones importantes de funcionamiento para el uso seguro, el conocimiento y el control de energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de normas y reglamentos.

Para obtener una lista de las antenas, las baterías y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

*Cualquier modificación a este dispositivo, que no esté expresamente autorizada por Motorola, puede anular la seguridad y el cumplimiento de las normas del radio. El radio solo debe repararse en Centros de servicio autorizados por Motorola. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.*

# Versión de software

Todas las funciones descritas en las siguientes secciones son compatibles con la versión de software del radio **R02.40.00**.

Consulte ***Verificación de la versión del firmware y la versión de codeplug*** en la página 116 para determinar la versión de software del radio.

Consulte al distribuidor o al administrador del sistema para obtener más información acerca de las funciones compatibles.

## Derechos de autor de software de computadora

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas de computadora protegidos por derechos de autor de Motorola almacenados en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola ciertos derechos exclusivos sobre los programas de computadora protegidos por derechos de autor, incluido, con mero carácter enunciativo, el derecho exclusivo de copiar o reproducir en cualquier forma el programa de computadora protegido. En consecuencia, cualquier programa de computadora Motorola protegido por derechos de autor e incluido en los productos Motorola descritos en este manual no se puede copiar, reproducir, modificar, someter a operaciones de ingeniería inversa ni distribuir de ninguna manera sin la autorización expresa por escrito de Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola, excepto la licencia normal, no exclusiva de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ incluida en este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual que incluyen derechos de patente, de copyright y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia únicamente para usarse dentro de estos equipos de comunicación. Se prohíbe expresamente que el usuario de la mencionada tecnología intente descompilar, alterar el diseño o desensamblar el código del objeto o de cualquier otra manera convertir el código del objeto en un formato legible por el hombre.

Las exportaciones de manufactura de los patente de EE. UU. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 y #5,195,166.

## Precauciones de manejo

Los radios portátiles digitales serie MOTOTRBO cumplen las especificaciones IP67, lo que permite que el radio soporte condiciones adversas en el campo, como la inmersión en agua.

- Si sumergió el radio en agua, sacúdalo a fin de eliminar el agua que puede haber quedado dentro de la rejilla del altavoz y el puerto del micrófono. Si queda agua en el interior, el rendimiento del sonido podría disminuir.
- Si el área de contacto de la batería del radio ha quedado expuesta al agua, limpie y seque los contactos del radio y de la batería antes de conectar la batería al radio. El agua podría provocar un cortocircuito en el radio.
- Si ha sumergido el radio en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague el radio y la batería en agua dulce y, a continuación, séquelas.
- Para limpiar las superficies exteriores del radio, use una solución diluida de detergente para vajilla y agua dulce (es decir, una cucharadita de detergente en cuatro litros de agua).
- No introduzca objetos punzantes en la ventilación (el orificio) del bastidor del radio, bajo el contacto de la batería. Esta ventilación permite igualar la presión del radio. Al hacerlo, se crea una trayectoria de fuga en el radio y se puede perder la capacidad de sumergir el radio.
- No obstruya ni cubra la ventilación, ni siquiera con etiquetas.
- Compruebe que no haya sustancias aceitosas en contacto con la ventilación.
- El radio con la antena debidamente conectada tiene un diseño que le permite sumergirse a una profundidad máxima de 1 metro (3,28 pies) durante un tiempo máximo de 30 minutos. Si se excede el límite máximo o si no se usa con la antena, se producirán daños en el radio.
- Al limpiar el radio no use chorros a alta presión, ya que esto excedería la presión correspondiente a 1 metro de profundidad y puede provocar la filtración del agua en el interior del radio.

**Precaución**

No desarme el radio. Esto podría dañar los sellados del radio y producir trayectorias de fuga en el radio. Las tareas de mantenimiento del radio deben realizarse solo en el centro de servicio, que está equipado para realizar la comprobación del sellado del radio y reemplazarlo si es necesario.

## Notas

# Pasos iniciales

Dedique unos minutos a revisar la siguiente información:

Cómo usar esta guía . . . . . .página 1
Información que puede brindarle el distribuidor/administrador del sistema . . . . . .página 1

## Cómo usar esta guía

Esta Guía del usuario brinda información sobre el funcionamiento básico de los radios portátiles de MOTOTRBO.

No obstante, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema haya personalizado el radio para que se adapte a sus necesidades específicas. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

En esta publicación, los íconos siguientes se emplean para indicar funciones compatibles en el modo analógico convencional o en el modo digital convencional:

Indica una función en **modo solo analógico** convencional.

Indica una función en **modo solo digital** convencional.

Para las funciones disponibles en **ambos** modos, analógico y digital convencionales, **no** se muestran íconos.

Para las funciones disponibles en un modo convencional de varios sitios, consulte ***Conexión de sitio IP*** en la página 13 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo de troncalización de un sitio, Capacity Plus. Para obtener más información, consulte ***Capacity Plus*** en la página 14.

Las funciones seleccionadas **también** se encuentran disponibles en el modo de troncalización de varios sitios, Linked Capacity Plus. Para obtener más información, consulte ***Linked Capacity Plus*** en la página 15.

## Información que puede brindarle el distribuidor/administrador del sistema

Además, puede consultarle lo siguiente:

- ¿Está programado radio con canales convencionales preestablecidos?
- ¿Qué botones se programaron para tener acceso a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden resultar útiles en su caso?
- ¿Cuáles son las mejores prácticas de uso del radio para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento ayudarán a prolongar la vida útil del radio?

# Preparación del radio para su uso

Arme el radio mediante los siguientes pasos:

Carga de la batería . . . . . página 2
Colocación de la batería . . . . . página 3
Conexión de la antena . . . . . página 3
Colocación del clip para cinturón . . . . . página 4
Colocación de la cubierta del conector universal (funda) . . . . . página 4
Encendido del radio . . . . . página 5
Ajuste de volumen. . . . . página 5

## Carga de la batería

Cargue la batería solo en áreas no peligrosas. Después de cargar la batería, no utilice el radio por al menos tres minutos. Consulte ***Baterías*** en la página 119 para conocer las baterías disponibles.

Para obtener el mejor rendimiento, el radio está alimentado por una batería de iones de litio (ión litio) de Motorola. Para evitar daños y cumplir con los términos de la garantía, cargue la batería con un cargador Motorola *exactamente* como se describe en la guía del usuario del cargador.

Si la batería está en el radio, asegúrese de que el radio esté apagado durante la carga.

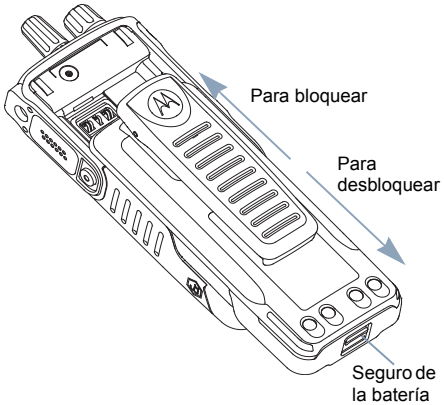
Cargue las baterías nuevas de 14 a 16 horas antes del uso inicial para obtener un mejor rendimiento.

**IMPORTANTE**: **SIEMPRE** cargue las baterías IMPRES con un cargador IMPRES para optimizar la vida de la batería y obtener datos importantes de la batería. Las baterías IMPRES que se cargan exclusivamente con cargadores IMPRES reciben una extensión de 6 meses de la garantía de capacidad con respecto a la garantía de duración estándar de las baterías Motorola Premium.

## Colocación de la batería

No sustituya la batería en entornos con gas y polvo. Sustituya la batería solo en áreas no peligrosas. Consulte ***Baterías*** en la página 119 para conocer las baterías disponibles.

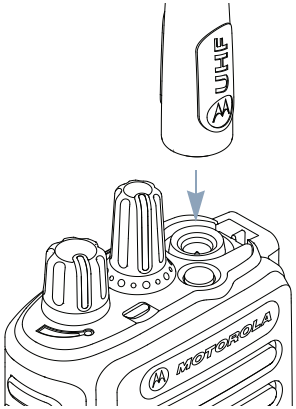
Alinee la batería con los rieles de la parte posterior del radio. Presione la batería con firmeza y deslícela hacia arriba hasta que el seguro encaje. Deslice el seguro de la batería a la posición de bloqueo.




*Para retirar la batería, apague el radio. Mueva el seguro de la batería a la posición de desbloqueo y manténgalo allí, mientras desliza la batería para retirarla de los rieles.*

## Conexión de la antena

Con el radio apagado, coloque la antena en su receptáculo y gírela hacia la derecha.



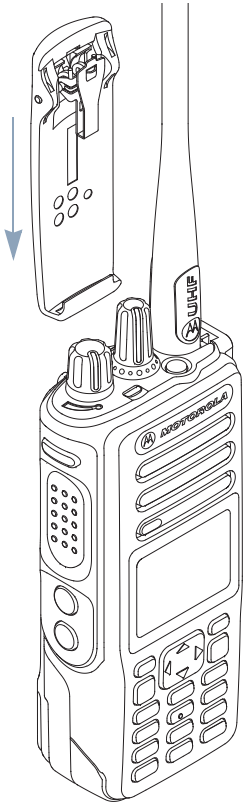

*Para retirar la antena, gírela hacia la izquierda.*

Si se debe reemplazar la antena, asegúrese de usar solamente antenas MOTOTRBO. Si no se observa esto, se puede dañar el radio. Consulte ***Antenas*** en la página 119 para obtener una lista de las antenas disponibles.

## Colocación del clip para cinturón

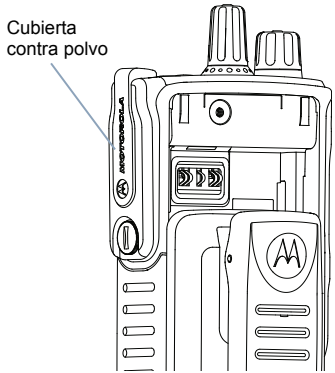
Alinee las muescas del clip con las muescas de la batería y presione hacia abajo hasta que escuche un clic.

*Para retirar el clip, presione la pestaña alejándola de la batería. Puede usar una llave como ayuda. A continuación, deslice el clip hacia arriba, alejándolo del radio.*




## Colocación de la cubierta del conector universal (funda)

El conector universal se encuentra en el lateral de la antena del radio. Se utiliza para conectar accesorios MOTOTRBO al radio.




Inserte el extremo en forma de gancho de la cubierta en las ranuras ubicadas arriba del conector universal. Presione la cubierta hacia abajo para colocar la pestaña inferior correctamente en el conector de RF.

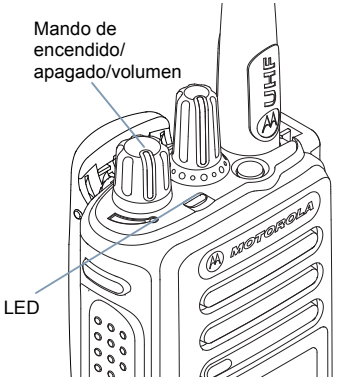
Gire el tornillo de mano hacia la derecha para asegurar la cubierta del conector al radio.

*Para retirar la cubierta del conector universal, presiónela hacia abajo y gire el tornillo de mano hacia la izquierda.*

*Vuelva a colocar la funda cuando el conector universal no esté en uso.*

## Encendido del radio

Gire el **Mando de encendido/apagado/volumen** hacia la derecha hasta que escuche un clic. Verá MOTOTRBO (TM) en la pantalla del radio durante un momento, seguido de un mensaje de bienvenida o una imagen de bienvenida.




El LED se ilumina de color verde y se ilumina la pantalla de inicio si configuró el encendido automático de la luz de fondo.

**NOTA:** La pantalla de inicio no se ilumina durante el encendido si el indicador LED está desactivado (consulte ***Activación y desactivación del indicador LED*** en la página 103).

Suena un tono breve, que indica que la prueba de encendido finalizó correctamente.

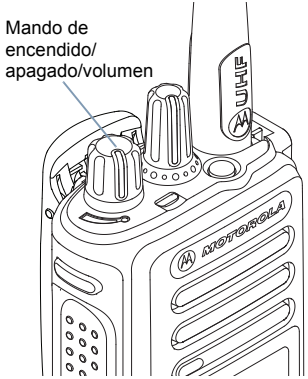
**NOTA:** Si la función de tonos/alertas está deshabilitada, no se emitirá el tono de encendido (consulte ***Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio*** en la página 96).

Si el radio no se enciende, compruebe el estado de la batería. Asegúrese de que esté cargada y colocada correctamente. Si aun así el radio no enciende, comuníquese con su distribuidor.

*Apague el radio, gire el mando de encendido hacia la izquierda hasta que escuche un clic. Podrá ver brevemente Apagando en la pantalla del radio.*

## Ajuste de volumen

Para aumentar el volumen, gire el **Mando de encendido/apagado/volumen** hacia la derecha.




*Para bajar el volumen, gire la perilla hacia la izquierda.*

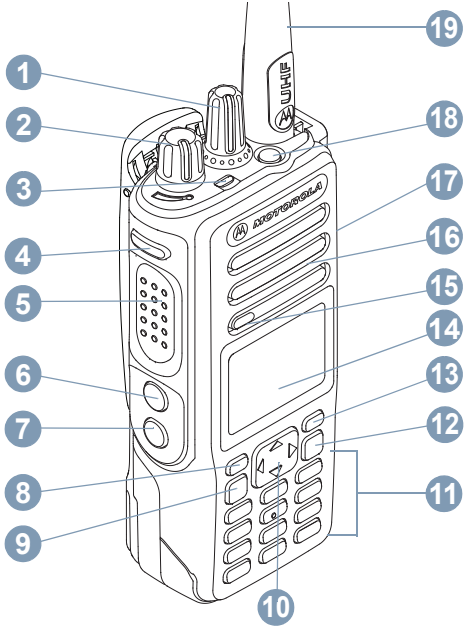
**NOTA:** El radio puede programarse para tener una calibración de volumen mínima cuando el nivel de volumen no puede bajarse más allá del volumen mínimo programado. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

# Identificación de los controles del radio

Dedique unos minutos a revisar la siguiente información:

Controles del radio . . . . . página 6
Botones programables . . . . . página 7
Uso del botón de navegación de cuatro direcciones. . . . página 10
Acceso a las funciones programadas . . . . . página 10
Uso del teclado numérico . . . . . página 11
Botón Push-to-Talk PTT . . . . . página 12
Alternancia entre los modos analógico y digital convencionales . . . . . página 13
Conexión de sitio IP . . . . . página 13
Capacity Plus . . . . . página 14
Linked Capacity Plus. . . . . página 15

## Controles del radio




1. Mando selector de canal*
2. Mando de encendido/apagado/volumen
3. Indicador LED

4 Botón lateral 1**

5 Botón Push-to-Talk (**PTT**)

6 Botón lateral 2**

7 Botón lateral 3**

8 Botón delantero P1**

9 Botón Menú/Aceptar

10 Botón de navegación de cuatro direcciones

11 Teclado

12 Botón de inicio/atrás

13 Botón delantero P2**

14 Pantalla

15 Micrófono

16 Altavoz

17 Conector universal para los accesorios

18 Botón de emergencia**

19 Antena

** Los radios con pantalla tienen un mando selector de canal de giro continuo*
*** Estos botones se pueden programar.*

## Botones programables

El distribuidor puede programar los botones programables como accesos directos a las **funciones** o **canales/grupos preestablecidos** del radio según la duración de la pulsación de los botones:

- Pulsación breve: consiste en presionar y soltar rápidamente un botón.
- Pulsación larga: consiste en mantener pulsado el botón durante el tiempo programado.
- Pulsación prolongada: consiste en mantener pulsado el botón programable.

**NOTA:** La duración programada de la pulsación de un botón se aplica a todas configuraciones o funciones del radio/herramienta asignables. Consulte ***Funcionamiento de emergencia*** en la página 65 para obtener más información sobre la duración programada del botón de **emergencia**.

### Funciones del radio que se pueden asignar

**Perfiles audio**: permite al usuario seleccionar el perfil de audio que prefiera.

**Alternar audio**: alterna el enrutamiento de audio entre el altavoz interno del radio y el altavoz del accesorio con cable.

**Contactos**: permite el acceso directo a la lista de contactos.

**Alerta de llamada**: permite acceder directamente a la lista de contactos para seleccionar un contacto al que se pueda enviar una alerta de llamada.

**Transferencia de llamadas**: activa o desactiva la transferencia de llamadas.

**Registro de llamadas**: selecciona la lista del registro de llamadas.

**Anuncio de canal por mensaje de voz**: reproduce mensajes de voz de anuncios de zona y canal para el canal actual. La función no está disponible al desactivar el anuncio de voz.

**Emergencia**: según la programación, inicia o cancela una alarma o una llamada de emergencia.

**Activar/desactivar audio inteligente**: enciende y apaga el audio inteligente.

**Marcación manual** : dependiendo de la programación, inicia una llamada de teléfono o privada al ingresar cualquier ID del suscriptor o un número de teléfono.

**Navegación manual del sitio*‡** : inicia la búsqueda manual del sitio.

**Activar/desactivar AGC de micrófono**: enciende o apaga el control de ganancia automática (AGC) del micrófono interno.

**Monitor**: monitorea un canal seleccionado en busca de actividad.

**Notificaciones**: permite el acceso directo a la lista de notificaciones.

** No se aplica a Capacity Plus*
*‡ No se aplica a Linked Capacity Plus*

**Eliminación de canal no deseado*‡**: elimina temporalmente un canal no deseado, excepto el Canal seleccionado, de la lista de rastreo. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona y canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.

**Acceso con un toque**: inicia directamente una llamada privada, llamada de teléfono o llamada de grupo, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido.

**Función del panel de opciones**: enciende o apaga las funciones del panel de opciones de los canales con funciones del panel de opciones.

**Monitor permanente*‡**: monitorea un canal seleccionado para todo el tráfico de radio hasta que se haya desactivado la función.

**Teléfono** : permite el acceso directo a la lista de contactos.

**Privacidad** : activa o desactiva la privacidad.

**Alias e ID de radio**: proporciona un alias y un ID de radio.

**Verificación del radio** : determina si un radio está activo en un sistema.

**Habilitar radio** : permite habilitar el radio de destino de manera remota.

**Deshabilitar radio** : permite deshabilitar el radio de destino de manera remota.

** No se aplica a Capacity Plus*
*‡ No se aplica a Linked Capacity Plus*

**Monitor remoto** : enciende el micrófono del radio de destino sin proporcionar ningún indicador.

**Repetidor/transmisión directa***‡: conmuta entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otros radios.

**Rastreo***‡: activa y desactiva el rastreo.

**Información del sitio***: muestra el nombre y la ID del sitio Linked Capacity Plus actual. Reproduce mensajes de voz de anuncio de sitio para el sitio actual (esta función no está disponible cuando el anuncio de voz está deshabilitado).

**Activar/desactivar bloqueo de sitio*** : enciende o apaga la función de navegación automática del sitio.

**Estado**: selecciona el menú de lista de estado.

**Control de telemetría** : controla la clavija de salida en un radio local o remoto.

**Mensaje de texto**: selecciona el menú de mensajes de texto.

**Desconexión remota de transmisión** : interrumpe la transmisión de un radio monitoreado de manera rota sin emitir indicadores o una llamada interrumpible en curso para liberar el canal.

**Activación/desactivación de la mejora de sonido**: activa o desactiva la mejora de sonido.

** No se aplica a Capacity Plus*
*‡ No se aplica a Linked Capacity Plus*

**Activar/desactivar anuncio de voz**: activa o desactiva el anuncio de voz.

**Transmisión operada por voz (VOX)**: activa o desactiva la función VOX.

**Zona**: permite seleccionar desde una lista de zonas.

### Configuraciones que se pueden asignar o funciones de herramientas

**Todos los tonos/alertas**: activa o desactiva todos los tonos y las alertas.

**Activar/desactivar luz de fondo**: enciende y apaga la luz de fondo.

**Brillo de luz de fondo**: ajusta el nivel de brillo.

**Modo de pantalla**: enciende o apaga el modo de pantalla diurna/nocturna.

**Bloqueo del teclado**: bloquea y desbloquea el teclado.

**Silenciador** : alterna el nivel del silenciador entre comprimido y normal.

## Uso del botón de navegación de cuatro direcciones

Puede usar el botón de navegación de cuatro direcciones, para desplazarse por las opciones, aumentar/disminuir los valores y desplazarse en dirección vertical.

| Categoría | ▲ o ▼ | ◀ o ▶ |
|---|---|---|
| Menú | Navegación vertical | – |
| Listas | Navegación vertical | – |
| Ver detalles | Navegación vertical | Elemento anterior/ siguiente |

Puede usar el botón de navegación de cuatro direcciones, como un número, un alias o un editor de texto con formato libre.

| Categoría de editor | ▲ o ▼ | ◀ o ▶ |
|---|---|---|
| del radio | – | Izquierda: eliminar último dígito Derecha: – |
| Alias | – | Mueve el cursor un carácter a la izquierda/derecha |
| Texto con formato libre | Mueve el cursor arriba/abajo | Mueve el cursor un carácter a la izquierda/derecha |
| Valores numéricos | Aumento/ disminución | – |

## Acceso a las funciones programadas

Puede acceder a diversas funciones del radio a través de una de las siguientes maneras:

- Presión breve o prolongada de los botones programables pertinentes.

O

- Use el botón de navegación de cuatro direcciones de la siguiente manera:

1. Para acceder al menú, presione el botón OK. Presione en la dirección apropiada de para acceder a las funciones del menú.
2. Para seleccionar una función o ingresar a un submenú, presione el botón OK.
3. Para volver al nivel de menú o para regresar a la pantalla anterior, presione el botón . Presione de manera prolongada el botón para volver a la pantalla de inicio.

**NOTA:** El radio sale automáticamente del menú después de un período de inactividad y regresa a la pantalla de inicio.

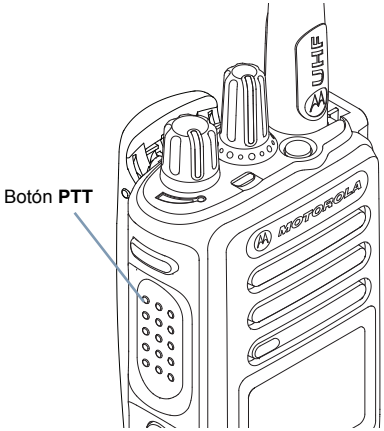
## Uso del teclado numérico

Puede utilizar las teclas alfanuméricas 3 x 4 del teclado para acceder a las funciones del radio. Puede utilizar el teclado para ingresar los alias o ID de los suscriptores y mensajes de texto. Muchos caracteres requieren que presione una tecla varias veces. La tabla siguiente muestra la cantidad de veces que se debe presionar una tecla para generar el carácter deseado.

| | Cantidad de veces que se presiona una tecla | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tecla** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** |
| 1 ,.? | 1 | . | , | ? | ! | @ | y | ‘ | % | - | : | * | # |
| 2 ABC | A | B | C | 2 | | | | | | | | | |
| 3 DEF | D | E | F | 3 | | | | | | | | | |
| 4 GHI | G | H | I | 4 | | | | | | | | | |
| 5 JKL | J | K | L | 5 | | | | | | | | | |
| 6 MNO | M | N | O | 6 | | | | | | | | | |
| 7 PQRS | P | Q | R | S | 7 | | | | | | | | |
| 8 TUV | T | U | V | 8 | | | | | | | | | |
| 9 WXYZ | W | X | Y | Z | 9 | | | | | | | | |
| 0 ⇧ | 0 | **NOTA**: pulse para ingresar "0" y pulse de manera prolongada para activar el bloqueo de mayúsculas. Al realizar otra | | | | | | | | | | | |
| * ⊲ | * o borr. | **NOTA**: pulse durante el ingreso del texto para eliminar el carácter. Presiónela durante la entrada numérica para ingresar un | | | | | | | | | | | |
| # | N.º o espacio | **NOTA**: pulse durante el ingreso de texto para insertar un espacio. Presione durante el ingreso numérico para ingresar un signo “#”.Una pulsación larga sirve para cambiar el método de ingreso de texto. | | | | | | | | | | | |

## Botón Push-to-Talk PTT

El botón **PTT** ubicado en el lateral del radio se utiliza para dos funciones básicas:




- Durante una llamada, el botón **PTT** permite que el radio transmita a los demás radios que participan en la llamada.

  Para hablar, mantenga presionado el botón **PTT**. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando presiona el botón **PTT**.

- Si no hay una llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte ***Realización de una llamada de radio*** en la página 28).

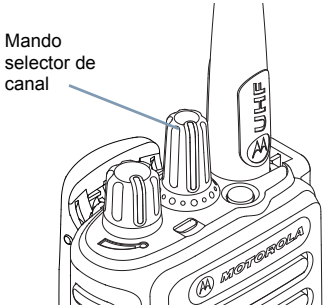
*Si el tono de Permiso para hablar (consulte **Activación o desactivación del tono de Permiso para hablar** en la página 98) o Tono lateral **PTT** está habilitado, espere a que finalice el breve tono de alerta antes de empezar a hablar.*

*Durante las llamadas, si la función de Indicación de canal libre está activada en el radio (programado por el distribuidor), oirá un breve tono de alerta al momento de liberar el botón **PTT** del radio de destino (el radio que recibe la llamada), esto indica que el canal está libre para responder.*

*También oirá un tono de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, lo que indica que debe soltar el botón PTT, por ejemplo, cuando el radio recibe una llamada de emergencia.*

## Alternancia entre los modos analógico y digital convencionales

Cada canal del radio puede configurarse como un canal analógico convencional o un canal digital convencional. Use el Mando selector de canal para alternar entre el canal analógico y el digital.




Al pasar de modo digital a analógico, ciertas funciones no estarán disponibles. Los íconos de las funciones digitales (como los mensajes) reflejan este cambio al aparecer "atenuados". Las funciones deshabilitadas están ocultas en el menú.

Además, el radio tiene funciones disponibles tanto en modo analógico como digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias de funcionamiento entre las funciones **NO** afectan el rendimiento del radio.

**NOTA:** Además, el radio alterna entre el modo analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte ***Escaneo*** en la página 48).

## Conexión de sitio IP

Esta función permite que el radio amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un único sitio, mediante la conexión a varios sitios diferentes disponibles que se conectan entre sí mediante una red de protocolo de Internet (IP).

Cuando el radio se desplaza fuera de la cobertura de un sitio e ingresa dentro del alcance de otro, se conecta con el repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir llamadas o transmisiones de datos. Según la configuración que establezca, esto se realizará de manera automática o manual.

Si el radio está configurado para hacerlo automáticamente, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Luego se conecta al repetidor con el valor más fuerte del Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI).

En una búsqueda de sitio manual, el radio busca el siguiente sitio en la lista de roaming que esté actualmente dentro del alcance (pero que podría no tener la señal más fuerte) y se conecta a él.

**NOTA:** Cada canal solamente puede tener activada la opción Rastreo o Roaming, pero no ambas al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a una lista de itinerancia particular. El radio busca los canales en la lista de roaming durante la operación automática de roaming para encontrar el mejor sitio.

Una lista de itinerancia permite un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

**NOTA:** No es posible agregar ni eliminar manualmente una entrada en la lista de itinerancia. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

## Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración de troncalización de sitio único del sistema de radios MOTOTRBO, que emplea un conjunto de canales para admitir a cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que el radio utilice de manera eficiente el número disponible de canales programados mientras se encuentre en el Modo de repetidor.

Los íconos y las funciones que no se aplican a Capacity Plus no se encuentran disponibles en el menú. Oirá un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no se aplica a Capacity Plus al presionar un botón programable.

Además, el radio tiene funciones disponibles en modo digital convencional, Conexión de sitio IP, Capacity Plus y Linked Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias de funcionamiento entre las funciones **NO** afectan el rendimiento del radio.

Para obtener más información sobre esta configuración, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

## Linked Capacity Plus

Linked Capacity es una configuración de troncalización de varios canales y varios sitios del sistema de radio MOTOTRBO, que combina lo mejor de las configuraciones de Capacity Plus y Conexión de sitio IP.

Linked Capacity Plus permite que su radio amplíe la comunicación de troncalización más allá del alcance de un único sitio mediante la conexión a varios sitios diferentes disponibles que se conectan entre sí mediante una red de protocolo de Internet (IP). Además, ofrece un aumento de la capacidad al usar de manera eficaz la cantidad combinada disponible de canales programados que se admiten en cada uno de los sitios disponibles.

Cuando el radio se desplaza fuera de la cobertura de un sitio e ingresa dentro del alcance de otro, se conecta con el repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir llamadas o transmisiones de datos. Según la configuración que establezca, esto se realizará de manera automática o manual.

Si el radio está configurado para hacerlo automáticamente, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Luego se conecta al repetidor con el valor más fuerte del Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI).

En una búsqueda de sitio manual, el radio busca el siguiente sitio en la lista de roaming que esté actualmente dentro del alcance (pero que podría no tener la señal más fuerte) y se conecta a él.

Cualquier canal compatible con Linked Capacity Plus puede agregarse a una lista de itinerancia específica. El radio busca los canales durante la operación automática de roaming para encontrar el mejor sitio.

**NOTA:** No es posible agregar ni eliminar manualmente una entrada en la lista de itinerancia. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

De manera similar a lo que sucede en Capacity Plus, los íconos y las funciones que no se aplican a Linked Capacity Plus no se encuentran disponibles en el menú. Si presiona un botón programable para intentar acceder a una función que Linked Capacity Plus no admite, oirá un tono indicador negativo.

Para obtener más información sobre esta configuración, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

# Interpretación de los indicadores de estado

El radio indica el estado de funcionamiento de la siguiente manera:

Íconos de la pantalla . . . . . página 16
Íconos de llamada . . . . . página 18
Íconos de menú avanzados . . . . . página 18
Íconos de miniavisos . . . . . página 19
Íconos de la carpeta Enviados . . . . . página 19
Indicador LED . . . . . página 20
Tonos de audio . . . . . página 21
Tonos indicadores . . . . . página 21

## Íconos de la pantalla

La pantalla de cristal líquido (LCD) de 132 x 90 píxeles y 256 colores del radio muestra el estado del radio, las entradas de texto y las entradas de menú.

A continuación se muestran los íconos que aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla del radio. Los íconos se muestran en la barra de estado, dispuestos de izquierda a derecha, en orden de aparición/uso y son específicos de los canales.

**Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI)**

La cantidad de barras que se muestran representa la intensidad de la señal de radio. Cuatro barras indican la señal de mayor intensidad. Este ícono se muestra solamente durante la recepción.

**Batería**

La cantidad de barras (0–4) que se muestran indica la carga restante de la batería.

Cuando la carga es baja, este ícono parpadea.

**Emergencia**

El radio está en modo de emergencia.

**Datos de gran volumen**

El radio está recibiendo datos de gran volumen y el canal está ocupado.

**Notificación**

Faltan uno o más eventos de la lista de notificaciones.

**Rastreo*‡**

La función de rastreo está habilitada.

**Rastreo: Prioridad 1*‡**

El radio detecta actividad en el canal o el grupo designado como Prioridad 1.

**Rastreo: Prioridad 2 *‡**

El radio detecta actividad en el canal o el grupo designado como Prioridad 2.

**Rastreo de votación**

La función de rastreo de votación está activada.

**Monitor**

Se está monitoreando el canal seleccionado.

**Modo directo*‡**

En ausencia de un repetidor, el radio está actualmente configurada para comunicación directa de radio a radio.

**Roaming***

La función de roaming está habilitada.

**Seguro**

La función de privacidad está habilitada.

**No seguro**

La función de privacidad está deshabilitada.

**GPS disponible**

La función GPS está habilitada. El ícono permanece encendido cuando hay una posición fija disponible.

**GPS no disponible/fuera de cobertura**

La función GPS está habilitada pero no recibe datos del satélite.

**Panel de opciones**

El panel de opciones está habilitado.

**Panel de opciones sin funcionamiento**

El panel de opciones está deshabilitado.

**Temporizador de retardo de programación inalámbrica**

Indica el tiempo que queda hasta el reinicio automático del radio.

**Inhabilitación de tonos**

Los tonos están desactivados.

** No se aplica a Capacity Plus*
*‡ No se aplica a Linked Capacity Plus*

## Íconos de llamada

Los siguientes íconos aparecen en la pantalla del radio durante una llamada. Los siguientes íconos también aparecen durante las llamadas y en la lista Contactos para indicar el tipo de ID.

**Llamada privada**

Indica que se está realizando una llamada privada.

En la lista Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) del suscriptor.

**Llamada de grupo/Llamada a todos**

Indica que se está realizando una llamada de grupo o una llamada a todos.

En la lista Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

**Llamada de teléfono como llamada privada**

Indica una llamada de teléfono como llamada privada en curso. En la lista Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de teléfono.

**Llamada de teléfono como llamada a todos/ llamadas de grupo en curso.**

Indica una llamada de teléfono como llamada a todos/llamadas de grupo en curso. En la lista Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

## Íconos de menú avanzados

Los íconos siguientes aparecen junto a los elementos del menú que ofrecen una alternativa entre dos opciones o como indicación de que el submenú ofrece dos opciones.

**Casilla de verificación (vacía)**

Indica que la opción no está seleccionada.

**Casilla de verificación (seleccionada)**

Indica que la opción está seleccionada.

■

**Cuadro negro relleno**

Indica la opción seleccionada del elemento de menú con un submenú.

## Íconos de miniavisos

Los siguientes íconos aparecen momentáneamente en la pantalla del radio, después de realizar una tarea.

**Transmisión correcta (Positiva)**
La acción se realizó correctamente.

**Error de transmisión (Negativo)**
Se produjo un error en la acción.

**Transmisión en curso (Transición)**
Transmitiendo. Este ícono dinámico se ve antes del indicador de Transmisión correcta o Error de transmisión.

## Íconos de la carpeta Enviados

Los siguientes íconos aparecen en la carpeta Enviados.

O

**Enviado correctamente**
El mensaje se envió correctamente.

O

**Error en el envío**
No se pudo enviar el mensaje de texto.

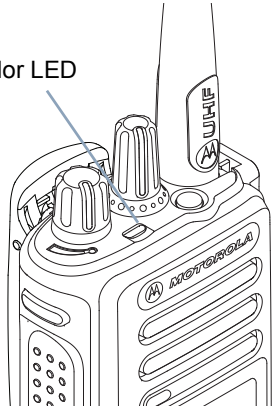
**En curso**

O

- El mensaje de texto a un alias o ID del suscriptor está pendiente de transmisión y en espera de confirmación.
- El mensaje de texto a un alias o ID de grupo está pendiente de transmisión.

## Indicador LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del radio.




**Parpadea en rojo**: el radio transmite con un bajo nivel de la batería, recibe una transmisión de emergencia, no se ha podido realizar la comprobación automática del encendido, o se ha movido fuera de la cobertura, si el radio se configuró con el sistema transpondedor de alcance automático.

**Verde fijo**: el radio se está encendiendo o está transmitiendo.

**Parpadea en verde**: el radio recibe una llamada o datos con la función de privacidad no habilitada, detecta actividad o recupera transmisiones de programación inalámbrica por aire.

**Verde intermitente doble**: el radio recibe una llamada o datos con la función de privacidad habilitada .

**Amarillo fijo**: el radio está monitoreando un canal convencional.

**Amarillo intermitente**: el radio está realizando un rastreo en busca de actividad o está recibiendo una alerta de llamada o todos los canales locales de Linked Capacity Plus están ocupados.

**Amarillo intermitente doble**: el radio ya no está conectado al repetidor mientras se encuentra en Capacity Plus o Linked Capacity Plus, todos los canales de Capacity Plus o los canales de Linked Capacity Plus están ocupados en este momento, el roaming automático está habilitado, el radio está buscando activamente un nuevo sitio. También indica que el radio aún debe responder una alerta de llamada de grupo o está bloqueado.

**NOTA:** Mientras se encuentra en modo convencional, cuando el LED parpadea en verde, indica que el radio detecta actividad inalámbrica. Debido a la naturaleza del protocolo digital, esta actividad puede afectar o no al canal programado del radio.

En Capacity Plus y Linked Capacity Plus, no hay ninguna indicación por LED cuando el radio detecta actividad inalámbrica.

## Tonos indicadores

Tono agudo

Tono grave

Tono indicador positivo

Tono indicador negativo

## Tonos de audio

Los tonos de alerta proporcionan indicaciones sonoras del estado del radio o la respuesta del radio a los datos recibidos.

| | |
|---|---|
| **Tono continuo** | Sonido monocorde. Suena continuamente hasta la finalización. |
| **Tono periódico** | Suena periódicamente, según la duración establecida por el radio. El tono se inicia, se detiene y se repite. |
| **Tono repetitivo** | Un tono que se repite hasta que el usuario lo detiene. |
| **Tono momentáneo** | Suena solo una vez durante un período de tiempo breve definido por el radio. |

# Realización y recepción de llamadas

Una vez que comprenda la configuración del radio portátil MOTOTRBO, estará listo para utilizarla sin inconvenientes.

Utilice esta guía de navegación para familiarizarse con las características básicas de llamadas:


Selección de una zona . . . . . página 22
Recepción y respuesta de una llamada de grupo. . . página 24
Recepción y respuesta de una llamada de radio . . . página 24
Realización de una llamada de radio . . . . . página 28
Interrupción de una llamada de radio . . . . . página 38
Transmisión directa. . . . . página 38
Funciones de monitoreo . . . . . página 39


## Selección de una zona

Una zona es un grupo de canales. El radio admite hasta 1000 canales y 250 zonas, con un máximo de 160 canales por zona.

Utilice el siguiente procedimiento para seleccionar una zona.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado Zona y vaya al paso 3.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta Zona y presione OK para seleccionar.
3. Se muestra la zona actual y se indica mediante un ✓.
4. ▲ o ▼ hasta la zona deseada y vaya al paso 7.

   **O**

   Escriba el primer carácter de la zona deseada.
5. Aparece un cursor intermitente.

   Utilice el teclado para escribir la zona deseada.

   Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.

   Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.

   Presione * para eliminar los caracteres no deseados.

   Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

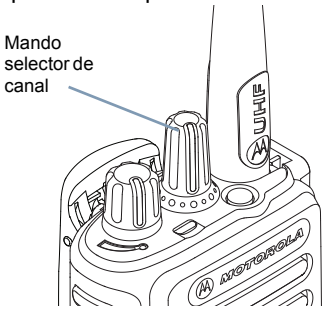
6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .
La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos zonas o más con el mismo nombre, el radio muestra la zona que aparece primero en la lista de zonas.

7 Presione OK para seleccionar.

8 La pantalla muestra `<Zona> seleccionada` momentáneamente y regresa a la pantalla de la zona seleccionada.

## Selección de un canal

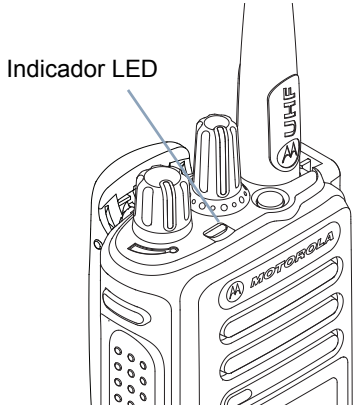
Las transmisiones se envían y se reciben en un canal. Según la configuración del radio, cada canal puede haberse programado de manera diferente para admitir grupos de usuarios diferentes o puede presentar diferentes funciones. Una vez que haya seleccionado la zona correspondiente, seleccione el canal correspondiente que necesita para la transmisión o recepción.




**Procedimiento:**

Gire el Mando selector de canal para seleccionar el canal con el alias o ID de grupo activo.

## Recepción y respuesta de una llamada de radio




Una vez que aparecen el canal, el ID del suscriptor o el ID de grupo, se pueden recibir y responder llamadas.

*Se enciende el LED de color verde mientras el radio transmite y parpadea dos veces en verde mientras el radio recibe una transmisión.*

**NOTA:** El LED se enciende de color verde mientras el radio transmite y parpadea dos veces en verde mientras el radio recibe una llamada con privacidad habilitada.
Para decodificar una llamada con privacidad habilitada, el radio debe tener la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave o ID de clave (programado por el representante) que el radio que realiza la transmisión (el radio de la que se recibe la llamada).

Para obtener más información, consulte ***Privacidad*** en la página 86.

### Recepción y respuesta de una llamada de grupo

Para recibir una llamada realizada a un grupo de usuarios, el radio debe estar configurada como parte de ese grupo.

**Procedimiento:**
Al recibir una llamada de grupo (mientras se encuentra en la pantalla de inicio):

1. El LED parpadea en verde.
2. El ícono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la persona que llama. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada de grupo. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz.
3. Para responder, sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5,0 cm (1 a 2 pulg) de la boca.
4. Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está libre para responder.
   Presione el botón **PTT** para responder la llamada.
   **O**
   Si la función Interrumpir voz está habilitada, presione el botón **PTT** para detener la llamada actual del radio que realiza la transmisión y liberar el canal para hablar/responder.
5. El LED se ilumina en color verde.

6 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
**O**
Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

8 Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

*Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada de grupo, consulte* ***Realización de una llamada de grupo*** *en la página 29.*

## Recepción y respuesta de una llamada privada

Una llamada privada es una llamada que realiza un radio individual a otro radio individual.

**Procedimiento:**
Cuando recibe una llamada privada:

1 El LED parpadea en verde.

2 El ícono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la persona que llama. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz.

3 Para responder, sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 a 2 pulg.) de la boca.

4 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está libre para responder.
Presione el botón **PTT** para responder la llamada.
**O**
Si la función Interrumpir voz está habilitada, presione el botón **PTT** para detener la llamada actual del radio que realiza la transmisión y liberar el canal para hablar/responder.

5 El LED se ilumina en color verde.

6 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

8 Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

9 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

*Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada privada, consulte* ***Realización de una llamada privada*** *en la página 30.*

## Recepción de una llamada general

Una llamada a todos es una llamada que realiza un radio individual a todos los radios del canal. Se usa para realizar anuncios importantes que requieren la atención completa del usuario.

**Procedimiento:**
Cuando recibe una llamada general:

1 Se emitirá un tono y el LED producirá un parpadeo en verde.

2 El ícono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la persona que llama. La segunda línea de texto muestra `Todas llamds`. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz.

3 Una vez finalizada la llamada a todos, el radio regresa a la pantalla en la que estaba antes de recibir la llamada. Una llamada general no espera un período de tiempo predeterminado para finalizar.

Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está disponible para usarse.

*No se puede responder a una llamada general.*

*Para obtener más información sobre cómo se realiza una Llamada a todos, consulte* ***Realización de una llamada a todos*** *en la página 31.*

**NOTA:** El radio deja de recibir la llamada a todos, si se pasa a un canal diferente mientras se recibe la llamada. Durante la llamada general **no** podrá usar ninguna de las funciones de los botones programados.

## Recepción y respuesta de una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada que realiza un radio individual a otro radio individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

**Procedimiento:**
Cuando recibe una llamada selectiva:

1 El LED parpadea en verde.

2 El ícono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la persona que llama o `Llamada selectiva` o `Alerta con llamada`. Se activa el sonido del radio y la llamada entrante se oye a través del altavoz.

3 Para responder, sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 a 2 pulg.) de la boca.

4 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está libre para responder.
Presione el botón **PTT** para responder la llamada.

5 El LED se ilumina en color verde.

6 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

8 Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

9 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

*Para obtener más información sobre cómo se realiza una llamada privada, consulte* ***Realización de una llamada selectiva*** *en la página 31.*

## Recibir y responder una llamada de teléfono

### *Llamada de teléfono como una llamada privada*

**Procedimiento:**
Al recibir una llamada de teléfono como una llamada privada:

1 El ícono de teléfono aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra el alias de la persona que llama o `Llmda. teléf.`

2 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

3 Presione para finalizar la llamada.
La pantalla muestra `Finalizar llamada de teléfono.`

4 Si es correcto:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llam. final.`
**O**
Si no funciona:
El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita el paso 3 o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Si la función de llamada de teléfono no está activada en el radio, la pantalla muestra `no disponible` y el radio silenciará el sonido de la llamada. El radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.*

### *Llamada de teléfono como una llamada de grupo*

**Procedimiento:**
Al recibir una llamada de teléfono como una llamada de grupo:

1 El ícono de llamada de grupo del teléfono aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra el alias del grupo y `Llmda. teléf.`

2 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

3 Presione para finalizar la llamada.
La pantalla muestra `Finalizar llamada de teléfono.`

4 Si es correcto:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llam. final.`
**O**
Si no funciona:
El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita el paso 3 o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Si la función de llamada de teléfono no está activada en el radio, la pantalla muestra `no disponible` y el radio silenciará el sonido de la llamada. El radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.*

### *Llamada de teléfono como llamada a todos*

**Procedimiento:**
Al recibir una llamada de teléfono como Llamada a todos:

1. El ícono de teléfono aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra `Llamada a todos` y `Llamada de teléfono`.
2. Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
3. Presione para finalizar la llamada.
   La pantalla muestra `Finalizar llamada de teléfono`.
4. Si es correcto:
   Se emite un tono y la pantalla muestra `Todas llamds` y `Llam. final`.
   **O**
   Si no funciona:
   El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita el paso 3 para finalizar la llamada.

*Si la función de llamada de teléfono no está activada en el radio, la pantalla muestra `no disponible` y el radio silenciará el sonido de la llamada. El radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.*

**NOTA:** Al recibir una llamada de teléfono como Llamada a todos, puede responder la llamada o finalizarla, solo si se asigna un tipo de Todas las llamada al canal.

## Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar un canal, puede seleccionar un alias o ID del suscriptor o uno de grupo mediante:

- El Mando selector de canal
- Un botón programado para **Acceso instantáneo**
- Las teclas numéricas programadas - este método se usa solo para las llamadas de grupo, privadas y Llamada a todos, y se usa con el teclado (consulte ***Realización de una llamada de grupo, privada o llamada a todos con la tecla numérica programable*** en la página 33)
- Un botón programable - este método solo se usa para las llamadas de teléfono (consulte ***Realización de una llamada de teléfono con el botón de teléfono programable*** en la página 34)
- La lista Contactos (consulte ***Configuración de contactos*** en la página 50)
- Marcación manual (mediante Contactos): este método se usa solo para las llamadas privadas y se realiza con el teclado (consulte ***Realización de una llamada privada desde Contactos*** en la página 52, y ***Realización de una llamada con el botón de marcación manual programable*** en la página 36)

**NOTA:** Su radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad habilitada. Solo los radios de destino que tienen la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave y el mismo ID de clave podrán decodificar la transmisión.

Para obtener más información, consulte ***Privacidad*** en la página 86.

La función de Acceso de marcación rápida le permite realizar una Llamada de grupo o privada a un ID predefinido con facilidad. Esta función puede asignarse a una pulsación breve o prolongada de un botón programable. **SOLO** puede asignar un ID a un botón **Acceso instantáneo**. El radio puede tener varios botones programados de **Acceso instantáneo**.

## Realización de una llamada con la perilla selectora de canales

### *Realización de una llamada de grupo*

Para realizar una llamada a un grupo de usuarios, el radio debe estar configurada como parte del grupo.

**Procedimiento:**

1. Seleccione el canal con el alias o ID de grupo activos. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 23.
   **O**
   Presione el botón programado de **Acceso instantáneo**.
2. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.
3. Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. El ícono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada de grupo.
4. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
   **O**
   Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde. Verá en la pantalla el ícono de llamada de grupo, el alias o el ID de grupo y el alias o el ID del radio que transmite.
6. Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
   **O**
   Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
7. El radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

*También puede realizar una llamada de grupo mediante Contactos (consulte **Realización de una llamada de grupo desde Contactos** en la página 51).*

### *Realización de una llamada privada*

Si bien puede recibir y responder una llamada privada iniciada por un radio individual autorizado, el radio debe estar programada para poder iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamada privada. En el primer tipo se realiza una comprobación de presencia de radio antes de la configuración de la llamada, mientras que en el otro la llamada se configura de inmediato.

El distribuidor puede programar solo **uno** de estos tipos de llamadas en el radio.

Al realizar una llamada privada mediante el botón Lista de contactos, el Registro de llamadas, el botón **Acceso instantáneo**, las teclas numéricas programadas o el Mando selector de canal, oirá un tono indicador negativo si la función no está habilitada.

Use las funciones Mensaje de texto o alerta de llamada para comunicarse con un radio en particular. Consulte ***Funciones de mensajes de texto*** en la página 72 o ***Uso de una alerta de llamada*** en la página 63 para obtener más información.

**Procedimiento:**

1. Seleccione el canal con el alias del suscriptor o la ID activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 23.
   **O**
   Presione el botón programado de **Acceso instantáneo**.
2. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.
3. Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. El ícono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.
4. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.
6. Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
   **O**
   Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
7. Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

*También puede realizar una llamada privada a través de Contactos (consulte **Realización de una llamada privada desde Contactos** en la página 52) o realice una búsqueda alfanumérica rápida del alias deseado a través de una entrada del teclado (consulte **Realización de una llamada por búsqueda de alias** en la página 55).*

**NOTA:** si suelta el botón **PTT** mientras el radio configura la llamada, saldrá de la configuración sin indicación y regresará a la pantalla anterior.

Puede programar el radio para realizar una comprobación de presencia del radio antes de configurar la llamada privada. Si el radio de destino no está disponible, se escucha un tono breve y se ve un miniaviso negativo en la pantalla.

El radio regresará al menú anterior al inicio de la verificación de presencia de radio.

### *Realización de una llamada a todos*

Esta característica le permite realizar una transmisión para todos los usuarios del canal. El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

**Procedimiento:**

1. Seleccione el canal con el alias o el ID de grupo de Llamada a todos. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 23.
2. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.
3. Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. El ícono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra `Llamada a todos`.
4. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
   **O**
   Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

*Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada a todos.*

### *Realización de una llamada selectiva*

Al igual que en el caso de la llamada privada, si bien puede recibir y responder una llamada selectiva iniciada por un radio individual autorizado, el radio debe estar programado para poder iniciar una llamada selectiva.

**Procedimiento:**

1. Seleccione el canal con el alias del suscriptor o la ID activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 23.
2. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.
3. Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. El ícono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.
4. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
   **O**
   Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

6 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

7 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

## Realización de una llamada de teléfono con el botón de acceso instantáneo

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Acceso instantáneo** para hacer una llamada de teléfono a un alias o ID predefinido.
Si la entrada del botón **Acceso instantáneo** está vacía, se emite un tono indicador negativo.
Si el código de acceso no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de acceso:`.
Introduzca el código de acceso y presione OK para continuar.

2 El LED se ilumina en color verde. El ícono de teléfono aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

3 Si es correcto:
Suena el tono DTMF. Escuchará el tono de llamada del usuario de teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La llamada de teléfono se mantiene el ícono en la esquina superior derecha.
**O**
Si no funciona:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Error de llamada de teléfono`. El radio regresa a la pantalla de entrada del código de acceso.
Si el código de acceso se preconfiguró en la lista Contactos, el radio vuelve a la pantalla donde estaba antes de iniciar la llamada.

4 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

5 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
Para introducir dígitos adicionales, si lo solicita la llamada de teléfono:
Introduzca los dígitos adicionales con el teclado y presione OK para continuar. Se emite el tono DTMF y el radio vuelve a la pantalla anterior.

6 Presione para finalizar la llamada.
Si el código de restablecimiento no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de salida:`
Introduzca el código de restablecimiento y presione OK para continuar. El radio vuelve a la pantalla anterior.
**O**

Presione el botón **Acceso instantáneo**. Suena el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso instantáneo** está vacía, se emite un tono indicador negativo.

7 Se emite el tono DTMF y la pantalla muestra `Finalizando llamada de teléfono.`

8 Si es correcto:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llam. final.`
**O**
Si no funciona:
El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita los pasos 6 y 7, o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Cuando el usuario de teléfono finaliza la llamada, se emite un tono y la pantalla muestra* `Llam. final.`

*Si la llamada finaliza mientras se están ingresando los dígitos adicionales que solicitó la llamada de teléfono, el radio vuelve a la pantalla en que estaba antes de iniciar la llamada.*

9 Durante el acceso de canal, presione para rechazar el intento de llamada y se emite un tono.

Durante la llamada, si presiona el botón **Acceso instantáneo** con el código de restablecimiento preconfigurado o introduce el código de restablecimiento durante el ingreso de dígitos adicionales, su radio intentará finalizar la llamada.

El código de acceso o de restablecimiento no puede tener más de 10 caracteres.

## Realización de una llamada de grupo, privada o llamada a todos con la tecla numérica programable

La función de tecla numérica programable le permite realizar una llamada de grupo, privada o generales fácilmente a un alias o ID predefinidos. Esta función se puede asignar a todas las teclas numéricas disponibles en el teclado.

**SOLO** puede tener un alias o ID asignados a una tecla numérica, pero puede tener más de una tecla numérica asociada a un alias o ID.

**Procedimiento:**
Cuando se encuentra en la pantalla de inicio:

1 Presione la tecla numérica programada durante un tiempo prolongado para realizar una llamada de grupo, privada o general a un alias o ID predefinidos.
Si la tecla numérica no está asociada a una entrada, se oye un tono indicador negativo.

2 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

3 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. Aparece el ícono de llamada de grupo o privada en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la persona que llama. La segunda línea de texto muestra el estado de llamada de la llamada privada o `Llamada a todos` para Llamada a todos.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
**O**
***Solo para llamada de grupo***: espere a que termine el tono lateral **PTT** (si está habilitado) y hable claramente por el micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

6 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

7 El radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

*En el caso de la llamada privada, se oye un tono breve al finalizar la llamada.*

*Para obtener detalles sobre la asignación de una entrada a una tecla numérica del teclado, consulte* ***Asignación de una entrada a una Tecla númerica programable*** *en la página 56.*

## Realización de una llamada de teléfono con el botón de teléfono programable

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Teléfono** para entrar en la lista de entradas del teléfono.

2 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.
Si el código de acceso no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de acceso:`. Introduzca el código de acceso y presione OK para continuar.

3 El LED se ilumina en color verde. El ícono de teléfono aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

4 Si es correcto:
Suena el tono DTMF. Escuchará el tono de llamada del usuario de teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La llamada de teléfono se mantiene el ícono en la esquina superior derecha.
**O**
Si no funciona:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Error de llamada de teléfono`. El radio regresa a la pantalla de entrada del código de acceso.
Si el código de acceso se preconfiguró en la lista Contactos, el radio vuelve a la pantalla donde estaba antes de iniciar la llamada.

5 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

6 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. Para introducir dígitos adicionales, si lo solicita la llamada de teléfono:
Introduzca los dígitos adicionales con el teclado y presione OK para continuar. Se emite el tono DTMF y el radio vuelve a la pantalla anterior.

7 Presione para finalizar la llamada.
Si el código de restablecimiento no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de salida`:
Introduzca el código de restablecimiento y presione OK para continuar. El radio vuelve a la pantalla anterior.
**O**
Presione el botón **Acceso instantáneo**. Suena el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso instantáneo** está vacía, se emite un tono indicador negativo.

8 Se emite el tono DTMF y la pantalla muestra `Finalizando llamada de teléfono.`

9 Si es correcto:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llam. final.`
**O**
Si no funciona:
El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita los pasos 6 y 7, o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Al presionar el botón **PTT** mientras está en la pantalla Contactos en el teléfono, se emitirá un tono y la pantalla mostrará* `Presione Aceptar para hacer la llamada.`

*Cuando el usuario de teléfono finaliza la llamada, se emite un tono y la pantalla muestra* `Llam. final.`

*Si la llamada finaliza mientras se están ingresando los dígitos adicionales que solicitó la llamada de teléfono, el radio vuelve a la pantalla en que estaba antes de iniciar la llamada.*

Durante el acceso de canal, presione para rechazar el intento de llamada y se emite un tono.

Durante la llamada, si presiona el botón **Acceso instantáneo** con el código de restablecimiento preconfigurado o introduce el código de restablecimiento durante el ingreso de dígitos adicionales, su radio intentará finalizar la llamada.

El código de acceso o de restablecimiento no puede ser de más de 10 caracteres.

## Realización de una llamada con el botón de marcación manual programable

### *Realización de una llamada privada*

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Marcación manual** para ingresar en la pantalla Marcación manual.

2 ▲ o ▼ hasta `Contacto de radio` y presione OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra `Número:`. Utilice el teclado para introducir un alias de suscriptor.

4 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

5 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. El ícono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

6 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

8 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

9 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

### *Realización de una llamada de teléfono*

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Marcación manual** para ingresar en la pantalla Marcación manual.

2 ▲ o ▼ hasta `Contacto de teléfono` y presione OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra `Número:`. Utilice el teclado para introducir un alias de suscriptor.
Si el código de acceso no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de acceso:`. Introduzca el código de acceso y presione OK para continuar.

4 El LED se ilumina en color verde. El ícono de teléfono aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

5 Si es correcto:
Suena el tono DTMF. Escuchará el tono de llamada del usuario de teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La llamada de teléfono se mantiene el ícono en la esquina superior derecha.
**O**
Si no funciona:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Error de llamada de teléfono`. El radio regresa a la pantalla de entrada del código de acceso.
Si el código de acceso se preconfiguró en la lista Contactos, el radio vuelve a la pantalla donde estaba antes de iniciar la llamada.

6 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

7 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
Para introducir dígitos adicionales, si lo solicita la llamada de teléfono:
Introduzca los dígitos adicionales con el teclado y presione OK para continuar. Se emite el tono DTMF y el radio vuelve a la pantalla anterior.

8 Presione para finalizar la llamada.
Si el código de restablecimiento no se preconfiguró en la lista Contactos, la pantalla muestra `Código de salida`:
Introduzca el código de restablecimiento y presione OK para continuar. El radio vuelve a la pantalla anterior.
**O**
Presione el botón **Acceso instantáneo**. Suena el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso instantáneo** está vacía, se emite un tono indicador negativo.

9 Se emite el tono DTMF y la pantalla muestra `Finalizando llamada de teléfono.`

10 Si es correcto:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llam. final.`
**O**
Si no funciona:
El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita el paso 8 o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Al presionar el botón **PTT** mientras está en la pantalla Contactos en el teléfono, se emitirá un tono y la pantalla mostrará* `Presione Aceptar para hacer la llamada.`

*Cuando el usuario de teléfono finaliza la llamada, se emite un tono y la pantalla muestra* `Llam. final.`

*Si la llamada finaliza mientras se están ingresando los dígitos adicionales que solicitó la llamada de teléfono, el radio vuelve a la pantalla en que estaba antes de iniciar la llamada.*

Durante el acceso de canal, presione para rechazar el intento de llamada y se emite un tono.

Durante la llamada, si presiona el botón **Acceso instantáneo** con el código de restablecimiento preconfigurado o introduce el código de restablecimiento durante el ingreso de dígitos adicionales, su radio intentará finalizar la llamada.

El código de acceso o de restablecimiento no puede ser de más de 10 caracteres.

## Interrupción de una llamada de radio

Esta función le permite interrumpir una llamada de grupo o privada para liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, cuando un radio tiene la condición de “micrófono trabado”, en la que el usuario ha presionado el botón **PTT** involuntariamente.

El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

**Procedimiento:**

Mientras está en el canal requerido:

1. Presione el botón programado **Desconexión remota de transmisión**.
2. La pantalla muestra `Descon. remota`.
3. Espere un reconocimiento.
4. El radio emite un tono identificador positivo y la pantalla muestra `Desconexión remota correcta`, lo que indica que el canal ahora está libre.
   **O**
   El radio emite un tono del indicador negativo y la pantalla muestra `Error en la desconexión remota.`

*En un radio en la que se ha producido una interrupción, la pantalla muestra `Llamada interrumpida` y el radio emite un tono indicador negativo hasta que suelte el botón **PTT**, si está transmitiendo una llamada interrumpible que se detiene mediante esta función.*

## Transmisión directa

Puede continuar comunicándose cuando el repetidor no esté en funcionamiento o cuando el radio esté fuera del alcance del repetidor, pero dentro del alcance de habla de otros radios.

Esto se denomina “modo directo”.

**NOTA:** Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Repetidor/modo directo** para alternar entre el modo directo y el modo de repetidor.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Modo directo`.
5. Presione OK para habilitar el modo directo. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar el modo directo. El ✓ desaparece de Habilitado.

6 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

*La configuración del modo directo se conserva aun después del apagado.*

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Funciones de monitoreo

### Monitoreo de un canal

Antes de la transmisión, utilice la función Monitor para asegurarse de que un canal está libre de interferencias.

**NOTA:** Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

**Procedimiento:**

1 Mantenga presionado el botón programado **Monitor** y escuche si hay actividad.

2 El ícono de monitor aparece en la barra de estado y el LED se enciende de color amarillo.

3 Se oirá actividad de radio o silencio absoluto, según cómo se haya programado el radio.

4 Al oír el “ruido blanco” (es decir, el canal está libre), presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

### Monitor permanente

Use la función de monitor permanente para monitorear continuamente la actividad de un canal seleccionado.

**NOTA:** Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Monitor permanente**.

2 El radio emite un tono de alerta, el LED se enciende de color amarillo fijo y la pantalla muestra `Monitor permanente encendido`. Aparece el ícono de monitor en la barra de estado.

3 Presione el botón programado **Monitor permanente** para salir del modo de monitor permanente.

4 El radio emite un tono de alerta, el LED se apaga y la pantalla muestra `Monitor permanente apagado`.

# Funciones avanzadas

Utilice esta guía de navegación para obtener más información sobre las funciones avanzadas que se encuentran disponibles en su radio:


Verificación de radio . . . . . página 41
Monitor remoto . . . . . página 42
Listas de rastreo . . . . . página 44
Escaneo . . . . . página 48
Rastreo de votación . . . . . página 50
Configuración de contactos. . . . . página 50
Configuración del indicador de llamadas . . . . . página 58
Funciones del registro de llamadas . . . . . página 62
Uso de una alerta de llamada . . . . . página 63
Funcionamiento de emergencia . . . . . página 65
Funciones de mensajes de texto . . . . . página 72
Codificación de mensaje analógico. . . . . página 83
Actualización de estado analógico . . . . . página 84
Privacidad . . . . . página 86
Doble tono de multifrecuencia (DTMF) . . . . . página 87
Controles de varios sitios . . . . . página 87
Seguridad . . . . . página 90
Trabajador solitario . . . . . página 92
Funciones de bloqueo de contraseña . . . . . página 92
Lista de notificaciones. . . . . página 95
Sistema transpondedor de rango automático (ARTS) . . . . . página 95
Programación inalámbrica (OTAP) . . . . . página 96
Herramientas . . . . . página 96
Programación del panel frontal (FPP) . . . . . .página 118

## Verificación de radio

Si esta función está habilitada, permite determinar si hay otro radio activo en un sistema, sin molestar al usuario de ese radio. No aparecen notificaciones de sonido ni visuales en el radio de destino.

Esta función resulta solamente aplicable a los alias o ID de los suscriptores.

### Envío de una verificación de radio

**Procedimiento:**
Utilice el botón programado **Verificación de radio**.

1 Presione el botón programado **Verificación de radio**.

2 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED se ilumina en color verde.

4 Espere un reconocimiento.

5 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

6 El radio regresa a la pantalla de alias o ID del suscriptor.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Número de radio` y presione OK para seleccionar.
Si hay un ID que se marcó anteriormente, aparece junto a un cursor intermitente. Use el teclado para editar la ID. Presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ para `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.▲ o ▼ para `Número de radio` y presione OK para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione OK.

4 ▲ o ▼ hasta `Verificación de radio` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED se ilumina en color verde.

6 Espere un reconocimiento.

7 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

8 El radio regresa a la pantalla de alias o ID del suscriptor.

*Si presiona el botón cuando el radio está esperando un reconocimiento, se oye un tono y el radio finaliza todos los reintentos y sale del modo de verificación de radio.*

## Monitor remoto

Use la función de monitor remoto para encender el micrófono de un radio de destino (solo alias o ID del suscriptor). No se envían indicadores de sonido ni visuales al radio de destino. Puede utilizar esta función para monitorear, de manera remota, cualquier actividad sonora que rodea al radio de destino.

El radio debe estar programado para poder utilizar esta función.

### Inicio del monitor remoto

**Procedimiento:**
Use el botón programado **Monitor remoto**.

1 Pulse el botón programado **Monitor remoto**.

2 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED se ilumina en color verde.

4 Espere un reconocimiento.

5 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo. El radio comienza a reproducir el sonido enviado por el radio monitoreado durante un tiempo programado y la pantalla muestra `Monitor remoto.`
Una vez que finaliza el recuento del temporizador, el radio emite un tono de alerta y el LED se apaga.
**O**
Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.

**O**

▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione [OK] para seleccionar.

▲ o ▼ hasta `Número de radio` y presione [OK] para seleccionar.

Si hay un ID que se marcó anteriormente, aparece junto a un cursor intermitente. Use el teclado para editar la ID. Presione [OK] para seleccionar.

**O**

▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione [OK] para seleccionar.

▲ o ▼ hasta `Número de radio` y presione [OK] para seleccionar.

La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea. Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Monitor remoto.` y presione [OK] para seleccionar.

5 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED se ilumina en color verde.

6 Espere un reconocimiento.

7 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo. El radio comienza a reproducir el sonido enviado por el radio monitoreado durante un tiempo programado y la pantalla muestra `Monitor remoto`. Una vez que finaliza el recuento del temporizador, el radio emite un tono de alerta y el LED se apaga.

**O**

Si no resulta satisfactorio, el radio emite un tono indicador negativo; la pantalla muestra un miniaviso negativo.

## Interrupción del monitor remoto

El monitor remoto se interrumpe automáticamente luego de una duración programada o cuando un usuario realiza alguna operación en el radio de destino.

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Desconexión remota de transmisión**.

2 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED se ilumina en color verde.

3 Espere un reconocimiento.

4 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.

**O**

Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

## Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. El radio rastrea la actividad de voz al girar a través de la secuencia de canal/grado especificada en la lista de rastreo para el canal/grupo actual.

El radio admite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo admite una mezcla de entradas tanto analógicas como digitales.

Puede agregar, eliminar o priorizar canales mediante la edición de una lista de rastreo.

Puede añadir una nueva lista de rastreo para el radio a través de la programación del panel frontal.

**NOTA:** Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

### Visualización de una entrada en la lista de rastreo

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Rastreo` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Lista de rastreo` y presione OK para seleccionar.
4. Use ▲ o ▼ para ver cada miembro de la lista.

*El ícono de prioridad aparece a la izquierda del alias del miembro, si se ha establecido, para indicar si el miembro se encuentra en una lista de Prioridad 1 o de Prioridad 2.* ***No*** *puede tener varios canales de Prioridad 1 o Prioridad 2 en una lista de rastreo.*

*No aparece el ícono de prioridad si la prioridad se ha establecido en* ***Ninguno****.*

## Visualización de una entrada en la lista de rastreo mediante una búsqueda por alias

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Rastreo` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Lista de rastreo` y presione OK para seleccionar.

4 Escriba el primer carácter del alias deseado.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .

*La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, el radio muestra la entrada que aparece primero en la lista de rastreo.*

## Edición de una Lista de rastreo

### *Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo*

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Rastreo` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Lista de rastreo` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Agregar miembro` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseados y vaya al paso 8.
**O**
Escriba el primer carácter del alias deseado.

6 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

7 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .
La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos alias o más con el mismo nombre, el radio muestra el alias que aparece primero en la lista.

8 Presione OK para seleccionar.

9 ▲ o ▼ hasta el nivel de prioridad necesario y presione OK para seleccionar.

10 La pantalla muestra un miniaviso positivo inmediatamente seguido de ¿Añadir otro?.

11 ▲ o ▼ hasta Sí y presione OK para seleccionar, agregar otra entrada y repetir los pasos 5 a 9.
**O**
▲ o ▼ hasta No y presione OK para seleccionar guardar la lista actual.

### *Eliminación de una entrada de la lista de rastreo*

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Rastreo y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Lista de rastreo y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseados y vaya al paso 7.
**O**
Escriba el primer carácter del alias deseado.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .
La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, el radio muestra la entrada que aparece primero en la lista de rastreo.

7 Presione OK para seleccionar.

8 ▲ o ▼ hasta Borrar y presione OK para seleccionar.

9 En ¿Eliminar entrada?, ▲ o ▼ hasta Sí y presione OK para seleccionar la eliminación de la entrada. La pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
▲ o ▼ hasta No y presione OK para seleccionar volver a la pantalla anterior.

10 Repita los pasos 4 a 9 para eliminar otras entradas.

*Después de eliminar todos los alias o ID deseados, presione de manera prolongada ⌂ para volver a la pantalla de inicio.*

### *Configuración y edición de la prioridad para las entradas de la lista de rastreo*

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Rastreo y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Lista de rastreo y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseados y vaya al paso 7.
**O**
Escriba el primer carácter del alias deseado.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .
La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, el radio muestra la entrada que aparece primero en la lista de rastreo.

7 Presione OK para seleccionar.

8 ▲ o ▼ hasta Editar prioridad y presione OK para seleccionar.

9 ▲ o ▼ hasta el nivel de prioridad necesario y presione OK para seleccionar.

10 La pantalla muestra un miniaviso positivo antes de volver a la pantalla anterior.

11 El ícono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

*No aparece el ícono de prioridad si la prioridad se ha establecido en **Ninguno**.*

## Escaneo

Al iniciar el rastreo, el radio explora la lista de rastreo programada del canal actual en busca de actividad de voz.

El LED parpadea en amarillo y aparece el ícono de rastreo en la barra de estado.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y su radio se ajusta a un canal analógico, cambia automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Lo mismo sucede en el caso contrario.

Existen dos maneras de iniciar el rastreo:

- **Rastreo del canal principal (manual)**: el radio rastrea todos los canales/grupos de su lista de rastreo. Al ingresar al rastreo, su radio podría, según la configuración, comenzar automáticamente en el canal o grupo “activo” que fue rastreado por última vez o en el canal donde se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático)**: el radio inicia automáticamente el rastreo, al seleccionar un canal o grupo que tenga el rastreo automático habilitado.

**NOTA:** Esta función no se aplica a Capacity Plus ni a Linked Capacity Plus.

### Inicio e interrupción del rastreo

**Procedimiento**:
Presione el botón programado **Rastreo** para iniciar o detener el rastreo.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. Use el Mando selector de canal para seleccionar un canal programado con una lista de rastreo.
2. OK para acceder al menú.
3. ▲ o ▼ hasta `Rastreo` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Estado de rastreo` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta el estado de rastreo necesario y presione OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Rastreo encendido` si el rastreo está habilitado. El LED parpadea en amarillo y aparece el ícono de rastreo.
   **O**
   La pantalla muestra `Rastreo apagado` si el rastreo está deshabilitado. El LED se apaga y desaparece el ícono de rastreo.

*Durante el rastreo, el radio solo puede aceptar datos (por ejemplo, mensajes de texto, ubicación, telemetría o datos de PC) si recibe en el canal seleccionado.*

## Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, el radio se detiene en un canal/grupo en el que se detecta actividad. El radio permanece en ese canal por un período de tiempo programado conocido como “tiempo de finalización”.

**Procedimiento:**

1. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

   Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está libre para responder.

2. Presione el botón **PTT** durante el tiempo suspendido. El LED se ilumina en color verde.

3. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
   **O**

   Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

5. Si no responde dentro del tiempo de finalización, el radio vuelve al rastreo de otros canales/grupos.

## Eliminación de un canal no deseado

Si un canal sigue generando ruido o llamadas no deseadas (denominado canal “no deseado”), puede eliminar temporalmente el canal no deseado de la lista de rastreo.

Esta capacidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

**Procedimiento:**

1. Cuando el radio "se conecte a" un canal no deseado o de ruido, presione el botón programado **Eliminación de canal de ruido** hasta que se oiga un tono.

2. Suelte el botón **Eliminación de canal de ruido**. Se elimina el canal de ruido.

*La eliminación de un canal “de ruido” **solo** es posible a través del botón programado **Eliminación de canal de ruido**. **No** se puede acceder a esta función mediante el menú.*

## Restauración de un canal no deseado

**Procedimiento:**
Para restaurar el canal no deseado eliminado, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague el radio y vuelva a encenderlo; **O**
- Detenga y reinicie el rastreo mediante el botón programado **Rastreo**; **O**
- Cambie el canal mediante el Mando selector de canal.

## Rastreo de votación

El rastreo de votación le brinda una amplia cobertura de área en áreas donde hay varias estaciones de base que transmiten información idéntica en distintos canales analógicos.

Su radio rastrea canales analógicos de varias estaciones base y realiza un proceso de votación para seleccionar la señal recibida más fuerte. Una vez que se ha establecido, se activa el sonido de su radio para las transmisiones de esa estación base.

El LED parpadea en amarillo y el ícono de rastreo de voto aparece en la barra de estado.

*Para responder una transmisión durante un rastreo de voto, siga los mismos procedimientos que en* ***Respuesta a una transmisión durante un rastreo*** *en la página 49.*

## Configuración de contactos

Esta función ofrece capacidades de “directorio telefónico” en el radio. Cada entrada corresponde a un alias o ID que se utiliza para iniciar una llamada.

Cada entrada, según el contexto, se asocia con **uno** de cinco tipos de llamada: llamada de grupo, llamada privada, llamada general, llamada de PC o llamada de despacho.

La llamada de PC y la llamada de despacho se relacionan con datos. Solo están disponibles con las aplicaciones. Para obtener más información, consulte la documentación de las aplicaciones de datos.

**NOTA:** Si la función de privacidad está habilitada en un canal, puede realizar una llamada de grupo, una llamada privada y una llamada general con privacidad habilitada en ese canal. Solo los radios de destino que tienen la misma clave de privacidad O el mismo valor de clave y el mismo ID de clave podrán decodificar la transmisión.
Para obtener más información, consulte ***Privacidad*** en la página 86.

Además, el menú Contactos le permite asignar cada entrada a una clave numérica programable o más en un teclado. Si se asigna una entrada a una clave numérica, su radio puede realizar un marcado rápido en la entrada.

Su radio admite dos listas de contactos, una para contactos analógicos y otra para contactos digitales, con un límite máximo de 500 miembros para cada lista de contactos.

Cada entrada dentro de Contactos muestra la siguiente información:

- Tipo de llamada
- Alias de llamada
- ID de llamada

**NOTA:** Puede agregar o editar ID de los suscriptores para la lista de contactos digitales. La eliminación de ID de los suscriptores solo puede ser realizada por su distribuidor.

Para la lista de contactos analógicos, solo puede ver las ID de los suscriptores, editar las ID de los suscriptores e iniciar una alerta de llamada. Su distribuidor es el único que puede agregar o eliminar funciones.

## Realización de una llamada de grupo desde Contactos

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta Contactos y presione OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. ▲ o ▼ hasta el alias o ID de grupo deseado.
4. Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.
5. Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde.
6. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
   **O**
   Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
7. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando cualquiera de los usuarios del grupo responde, el LED parpadea en verde. Verá en la pantalla el ícono de llamada de grupo, el ID del grupo y el ID de ese usuario.
8. Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.

**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo programado, la llamada finaliza.

## Realización de una llamada privada desde Contactos

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o ID de suscriptor deseado.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Número de radio` y presione OK para seleccionar.
Si hay un alias o ID de suscriptor que se marcó anteriormente, aparece junto a un cursor intermitente.
Use el teclado para editar la ID.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.
▲o ▼ hasta `Número de radio` y presione OK para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Use el teclado para ingresar un nuevo alias o ID de suscriptor.

4 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

5 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. La pantalla muestra el alias de destino.

6 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responde, el LED parpadea en verde y la pantalla muestra el ID del usuario que realiza la transmisión.

8 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo programado, la llamada finaliza.

9 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

## Hacer una llamada de teléfono desde los contactos

**Procedimiento:**

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione [OK] para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o ID de suscriptor deseado.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione [OK] para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Número de teléfono` y presione [OK] para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. teléfono:`.
En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea. Utilice el teclado para introducir un número de teléfono.

4 Presione [OK] para seleccionar.
Si la entrada seleccionada está vacía, sonará un indicador negativo y la pantalla muestra `Llamada de teléfono no válida #`.

5 ▲ o ▼ hasta `Reg. llamadas` y presione [OK] para seleccionar.
Si el código de acceso no se preconfiguró en la lista Contactos, la primera línea de la pantalla muestra `Código de acceso:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea. Introduzca el código de acceso y presione [OK] para continuar.

6 En la primera línea de la pantalla se muestra `Llamando`.
La segunda línea de la pantalla muestra el alias o ID de suscriptor y el ícono Llamada de teléfono.

7 Si es correcto:
Suena el tono DTMF. Escuchará el tono de llamada del usuario de teléfono. La primera línea de la pantalla muestra el alias o ID de suscriptor y el ícono RSSI. La segunda línea de la pantalla muestra `Llamada de teléfono` y el ícono Llamada de teléfono.
**O**
Si no funciona:
Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Error de llamada de teléfono`. El radio regresa a la pantalla de entrada del código de acceso.
Si el código de acceso se preconfiguró en la lista Contactos, el radio vuelve a la pantalla donde estaba antes de iniciar la llamada.

8 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

9 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
Desaparece el ícono RSSI durante la transmisión.
Para introducir dígitos adicionales, si lo solicita la llamada de teléfono:
La primera línea de la pantalla muestra `Dígitos extra:`.

En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea. Introduzca los dígitos adicionales con el teclado y presione OK para continuar. Se emite el tono DTMF y el radio vuelve a la pantalla anterior.

**O**

Presione el botón **Acceso instantáneo**. Suena el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso instantáneo** está vacía, se emite un tono indicador negativo.

10 Presione para finalizar la llamada.

Si el código de restablecimiento no se preconfiguró en la lista Contactos, la primera línea de la pantalla muestra `Código de salida:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea. Introduzca el código de restablecimiento y presione OK para continuar. El radio vuelve a la pantalla anterior.

11 Se emite el tono DTMF y la pantalla muestra `Finalizando llamada de teléfono.`

12 Si es correcto:

Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Llamada de teléfono finalizada`. El radio vuelve a la pantalla Reg. de llamadas.

**O**

Si no funciona:

El radio vuelve a la pantalla Llamada de teléfono. Repita los pasos 10 y 11, o espere a que el usuario de teléfono finalice la llamada.

*Al presionar el botón **PTT** mientras está en la pantalla Contactos en el teléfono, se emitirá un tono indicador negativo y la pantalla mostrará* `Presione Aceptar para hacer la llamada de teléfono.`

*Cuando el usuario de teléfono finaliza la llamada, se emite un tono y la pantalla muestra* `Llamada de teléfono finalizada.`

*Si la llamada finaliza mientras se están ingresando los dígitos adicionales que solicitó la llamada de teléfono, el radio vuelve a la pantalla en que estaba antes de iniciar la llamada.*

*Durante el acceso de canal, presione para rechazar el intento de llamada, se escuchará un tono indicador negativo. El radio vuelve a la pantalla Reg. de llamadas.*

*Durante la llamada, si presiona el botón Acceso instantáneo con el código de salida preconfigurado o introduce el código de salida durante el ingreso de dígitos adicionales, su radio intentará finalizar la llamada.*

*Durante el acceso de canal y códigos de acceso/de restablecimiento o la transmisión de dígitos adicionales, el radio responde solo al Mando de encendido/apagado/volumen y Mando selector de canal. Se emitirá un tono para cada entrada no válida.*

*El código de acceso o de restablecimiento no puede tener más de 10 caracteres.*

## Realización de una llamada por búsqueda de alias

También puede realizar una búsqueda por alias o alfanumérica para recuperar el alias del suscriptor deseado.

Esta característica solo puede aplicarse mientras está en Contactos.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 Escriba el primer carácter del alias deseado.

4 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

5 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres que escribe. La siguiente línea de la pantalla muestra los resultados de la búsqueda .
La búsqueda por alias distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos alias o más con el mismo nombre, el radio muestra el alias que aparece primero en la lista de contactos.

6 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

7 Presione el botón **PTT** para realizar la llamada. El LED se ilumina en color verde. La pantalla muestra el alias de destino.

8 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

9 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio de destino responda, el LED parpadeará en verde.

10 Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio de destino, esto indica que el canal está libre para responder. Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Si no hay actividad de voz para un período de tiempo programado, la llamada finaliza.

11 Escuchará un tono breve. La pantalla muestra `Llamada finalizada.`

**NOTA:** Presione el botón ⮌ o OK para salir de la búsqueda por alias.

si suelta el botón **PTT** mientras el radio configura la llamada, saldrá de la configuración sin indicación y regresará a la pantalla anterior.

Puede programar el radio para realizar una comprobación de presencia del radio antes de configurar la llamada privada. Si el radio de destino no está disponible, se escucha un tono breve y se ve un miniaviso negativo en la pantalla.
El radio regresará al menú anterior al inicio de la verificación de presencia de radio.

## Asignación de una entrada a una Tecla númerica programable

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ▲ o v hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Programar tecla` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta la tecla numérica deseada y presione OK para seleccionar.
**O**
Si la tecla numérica está asignada actualmente a otra entrada, la pantalla muestra `La tecla ya está en uso` y, luego, la primera línea de la pantalla muestra `¿Sobrescribir?`
▲ o ▼ hasta `Sí` y presione OK para seleccionar.

6 El radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.

7 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

**NOTA:** Cada entrada puede asociarse a diferentes teclas numéricas. Podrá ver una marca de verificación antes de cada tecla numérica que se asigne a una entrada. Si la marca de verificación se encuentra delante de `Vacío`, no se ha asignado una tecla numérica a la entrada.
Si se asigna una tecla numérica a una entrada en un modo particular, esta función no se admite al realizar la pulsación prolongada de la tecla numérica en otro modo.

*Para obtener detalles sobre la realización de llamadas de grupo, privadas o a todos con las teclas numéricas programadas, consulte* ***Realización de una llamada de grupo, privada o llamada a todos con la tecla numérica programable*** *en la página 33.*

## Eliminación de la asociación entre la entrada y la tecla numérica programable

**Procedimiento:**

Presione de manera prolongada la tecla numérica programada hasta el alias o ID deseados, presione OK para seleccionar y vaya al paso 4.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Programar tecla` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Vacío` y presione OK para seleccionar.
6. La primera línea de la pantalla muestra `Elim todas teclas`.
7. ▲ o ▼ hasta `Sí` y presione OK para seleccionar.
8. El radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
9. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

**NOTA:** Al borrar una entrada, se elimina la asociación entre la entrada y sus teclas numéricas programadas.

## Configuración de contacto predeterminado

**Procedimiento:**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Estab. predet.` y presione OK para seleccionar.
5. El radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
6. Aparece ✓ al lado del alias o ID predeterminado seleccionado.

### Adición de un contacto nuevo

**Procedimiento:**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Nuevo contacto` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta el tipo de contacto deseado, ya sea `Contacto de radio` o `Contacto del teléfono` y presione OK para seleccionar.
5. Utilice el teclado para introducir el número de contacto y presione OK para confirmar.
6. Utilice el teclado para introducir el nombre de contacto y presione OK para confirmar.
7. Si se añade un contacto de radio, ▲ o ▼ hasta el tipo de timbre deseado y presione OK para seleccionar.

El radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.

## Configuración del indicador de llamadas

### Activación o desactivación de timbres de llamada para alertas de llamada

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos para una alerta de llamada recibida.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Timbres de llamada` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta `Alerta de llamada` y presione OK para seleccionar. El tono actual se indica mediante un ✓.
7. ▲ o ▼ hasta el tono deseado y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto al tono deseado.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de timbres de llamadas para llamadas privadas

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos para una llamada privada.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Timbres de llamada` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta `Llamd. privad.`
7. Presione OK para habilitar los tonos para la llamada privada. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar los tonos para la llamada privada. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de timbres de llamada para llamada selectiva

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos para una llamada selectiva recibida.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Timbres de llamada` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta `Llamada selectiva` y presione OK para seleccionar. El tono actual se indica mediante un ✓.
7. ▲ o ▼ hasta el tono deseado y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto al tono deseado.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de timbres de llamada para mensajes de texto

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos para un mensaje de texto recibido.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Timbres de llamada` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione OK para seleccionar. El tono actual se indica mediante un ✓.
7. ▲ o ▼ hasta el tono deseado y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto al tono deseado.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de timbres de llamada para estado de telemetría con texto

Puede activar o desactivar los tonos de alerta para un estado de telemetría con texto recibido.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Timbres de llamada` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta `Telemetría` y presione OK para seleccionar. El tono actual se indica mediante un ✓.
7. ▲ o ▼ hasta el tono deseado y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto al tono deseado.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Asignación de estilos de tono

Puede programar el radio para emitir uno de diez tonos al recibir una alerta de llamada o un mensaje de texto de un contacto en particular.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Editar` y presione OK para seleccionar.
5. Presione OK hasta que la pantalla muestre el menú `Editar tono de timbre`.
6. Un ✓ indica el tono seleccionado actual.
7. ▲ o ▼ hasta el tono deseado y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto al tono deseado.
8. La pantalla muestra un miniaviso positivo.

*El radio reproduce cada estilo de tono a medida que se desplaza por la lista.*

## Volumen del tono de alarma en aumento

Puede programar el radio para emitir continuamente una alerta cuando hay una llamada de radio que permanece sin responder. Para esto, el volumen del tono de alarma aumenta automáticamente con el transcurso del tiempo. Esta función se denomina Escalert.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Escalert`.
6. Presione OK para habilitar Escalert. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar Escalert. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Funciones del registro de llamadas

El radio conserva un registro de todas las llamadas privadas salientes, respondidas y perdidas recientes. Utilice la función del registro de llamadas para ver y administrar las llamadas recientes.

Puede realizar las tareas siguientes en cada una de las listas de llamadas:

- Guardar ID en Contactos
- Eliminar
- Ver detalles

### Visualización de llamadas recientes

Las listas son `Perdidas`, `Respondidas` y `Salientes`.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Registro de llamada` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta la lista deseada y presione OK para seleccionar.
4. La pantalla muestra la entrada más reciente en la parte superior de la lista.
5. ▲ o ▼ para ver la lista.

*Presione el botón **PTT** para iniciar una llamada privada con el alias o ID actual seleccionado.*

### Almacenamiento de un alias o ID desde una lista de llamadas

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Registro de llamada` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta la lista deseada y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Tienda` y presione OK para seleccionar.
6. Aparece un cursor intermitente. Si es necesario, escriba el alias del ID y presione OK.
7. La pantalla muestra un miniaviso positivo.

*También puede almacenar un ID sin un alias.*

### Eliminación de llamadas de una lista de llamadas

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Registro de llamada` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta la lista deseada y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Borrar` y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para seleccionar `Sí` para borrar la entrada. La pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
▲ o ▼ hasta `No` para volver a la pantalla anterior.

*Cuando selecciona una lista de llamadas que no contiene ninguna entrada, la pantalla muestra `Lista vacía` y se emite un sonido bajo si los tonos del teclado están activados (consulte* ***Activar o desactivar los tonos del teclado*** *en la página 97).*

### Visualización de detalles desde una lista de llamadas

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Registro de llamada` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta la lista deseada y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o v hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Ver detalles` y presione OK para seleccionar. La pantalla muestra los detalles.

## Uso de una alerta de llamada

El aviso de alerta de llamada le permite enviar una alerta a un usuario de radio específico para que le devuelva la llamada cuando pueda.

Esta función se relaciona con los alias o ID del suscriptor únicamente y es posible acceder a ella a través del menú, mediante Contactos o el marcado manual.

### Recepción y respuesta de una alerta de llamada

Al recibir un aviso de alerta de llamada, verá en la pantalla la lista de notificaciones que contiene una alerta de llamada con el alias o ID del radio que realizó la llamada.

**Procedimiento:**

1 Escuchará un tono repetitivo. El LED parpadea en amarillo.

2 Presione el botón **PTT** mientras la pantalla muestra la alerta de llamada en la lista de notificaciones para responder con una llamada privada.
**O**
Presione ↩ para salir de la lista de notificaciones. La alerta pasa al registro de llamadas perdidas.

*Consulte **Lista de notificaciones** en la página 95 para obtener más información acerca de la lista de notificaciones.*

*Consulte **Funciones del registro de llamadas** en la página 62 para obtener más información acerca de la lista de llamadas perdidas.*

### Realización de una alerta de llamada desde la lista Contactos

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Número de radio` y presione OK para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. La segunda línea de la pantalla muestra un cursor parpadeando. Aparece un cursor parpadeando. Ingrese el ID del suscriptor al que desea localizar y presione OK.

4 ▲ o ▼ hasta `Alerta de llamada` y presione OK para seleccionar.

5 En la pantalla se muestra `Alerta llamd.` y el alias o la ID del suscriptor, que indica que la alerta de llamada se ha enviado.

6 Cuando el radio está enviando la alerta de llamada, el LED se enciende de color verde.

7 Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, en la pantalla se muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, en la pantalla se muestra un miniaviso negativo.

### Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso instantáneo

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Acceso instantáneo** para enviar una alerta de llamada a un alias o ID predefinido.

2 En la pantalla se muestra `Alerta llamd.` y el alias o la ID del suscriptor, que indica que la alerta de llamada se ha enviado.

3 Cuando el radio está enviando la alerta de llamada, el LED se enciende de color verde.

4 Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, en la pantalla se muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, en la pantalla se muestra un miniaviso negativo.

## Funcionamiento de emergencia

Se utiliza una alarma de emergencia para indicar una situación crítica. Puede iniciar una alarma de emergencia en cualquier momento, en cualquier pantalla, incluso si hay actividad en el canal actual.

El distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón programado **Emergencia**, excepto para la pulsación prolongada, que es similar en todos los botones:

- Pulsación breve: entre 0,05 segundos y 0,75 segundos
- Pulsación prolongada: entre 1,00 segundo y 3,75 segundos

El botón de **Emergencia** se asigna con la función de Emergencia enc./apag. Consulte al distribuidor acerca del uso asignado del botón **Emergencia**.

*Si la pulsación breve del botón **Emergencia** se ha asignado para activar el modo Emergencia, la pulsación prolongada del botón **Emergencia** se asigna a la salida del modo Emergencia.*

*Si la pulsación prolongada del botón **Emergencia** se ha asignado para activar el modo Emergencia, la pulsación breve del botón **Emergencia** se asigna a la salida del modo Emergencia.*

El radio admite **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con voz a seguir

Además, cada alarma tiene los siguientes tipos:

- **Normal**: el radio transmite una señal de alarma y muestra indicadores de audio o visuales.
- **Silencioso**: el radio transmite una señal de alarma sin indicadores de audio ni visuales. El radio recibe llamadas sin sonido a través del altavoz del radio, hasta que presiona el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencioso con voz**: el radio transmite una señal de alarma sin ningún indicador de audio ni visual, pero permite que suenen las llamadas entrantes a través del altavoz.

Solo **UNA** de las alarmas de emergencia anteriores puede asignarse al botón programado **Emergencia**.

### Recepción de una alarma de emergencia

**Procedimiento:**

1 Si hay más de una alarma en la lista, aparece el ícono de emergencia, se oye un tono, el LED parpadea en rojo y el radio muestra la lista de alarmas. Aparece una lista de los alias de las personas que realizaron las llamadas de emergencia. ▲ o ▼ hasta el alias deseado y presione OK para seleccionar. Presione OK nuevamente para ver las opciones de acción.
**O**
Aparece el ícono de emergencia, se oye un tono, el LED parpadea en rojo y el radio muestra el alias de quien realiza la llamada de emergencia. Presione OK para ver más detalles. Presione OK nuevamente para ver las opciones de acción.

2 Presione y seleccione Sí para salir de la lista de alarmas.

Para volver a ver la lista de alarmas, presione para acceder al menú y seleccione Lista de alarmas.

## Respuesta a una alarma de emergencia

**Procedimiento:**

Al recibir una alarma de emergencia:

1 En la lista de alarmas, ▲ o ▼ para ver el alias deseado.

2 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

Si la función de Indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta en el momento en el que se libere el botón **PTT** del radio que realiza la transmisión, esto indica que el canal está disponible para usarse.

3 Presione el botón **PTT** para transmitir voz que no sea de emergencia al mismo grupo al que se envía la alarma de emergencia. El LED se ilumina en color verde. El radio permanece en modo Emergencia.

4 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

**O**

Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radio que inicia la emergencia responda, el LED parpadeará en verde. Verá en la pantalla el ícono de llamada de grupo, el ID de grupo y el ID del radio que inició la transmisión.

6 El radio muestra la lista de alarmas.

*Solo el radio que envía la alarma de emergencia puede transmitir la voz de emergencia. El resto de los radios (incluido el radio que recibe la alerta de emergencia) transmite voz que no es de emergencia.*

## Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal que no es de voz, que activa un indicador de alerta en un grupo de radios.

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Emergencia enc**.

2 La pantalla muestra Alarma Tx y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.

**O**

La pantalla muestra Telegrama Tx y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.

3 Al recibir el reconocimiento de la alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el LED parpadea de color verde. La pantalla muestra Alarma enviada.

**O**
Si el radio no recibe un reconocimiento de la alarma de emergencia, una vez que todos los reintentos se han agotado, se emite un tono y la pantalla muestra `Error alarma`.

4 El radio sale del modo de alarma de emergencia y regresa a la pantalla de inicio.

*Si el radio está configurado en Silencio, no mostrará indicadores de audio ni visuales durante el modo de emergencia.*

## Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Luego del reconocimiento enviado por un radio del grupo, el grupo de radios se pueden comunicar mediante un canal de Emergencia programado.

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Emergencia enc**.

2 La pantalla muestra `Alarma Tx` y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.
**O**
La pantalla muestra `Telegrama Tx` y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.

3 Al recibir el reconocimiento de la alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el LED parpadea de color verde. La pantalla muestra `Alarma enviada`.

4 El radio entra en el modo de llamada de emergencia cuando la pantalla muestra `Emergencia` y el alias del grupo de destino.

5 Sostenga el radio de manera vertical a una distancia entre 2,5 y 5 cm (1 o 2 pulg) de la boca.

6 Para realizar la llamada, presione el botón **PTT**. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono del grupo en la pantalla.

7 Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.
**O**
Espere a que el tono de **PTT** deje de sonar (si está habilitado) y hable claramente al micrófono.

8 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Cuando recibe una llamada de grupo, la pantalla muestra el alias de la persona que llama y el alias del grupo.

9 Cuando el canal está libre para responder, se emite un tono de alerta breve ( si la función de indicación de canal libre está habilitada). Presione el botón **PTT** para responder.
**O**
Una vez finalizada la llamada, presione el botón **Emergencia apag.** para salir del modo Emergencia.

10 El radio vuelve a la pantalla Inicio.

*Si el radio está configurado en Silencioso, no mostrará indicadores de audio ni visuales durante el modo Emergencia, ni permitirá que ninguna de las llamadas recibidas suene a través del altavoz hasta que presione el botón **PTT** para iniciar la llamada.*

*Si el radio está configurado en Silencioso con voz, no mostrará indicadores de audio ni visuales durante el modo Emergencia, pero permitirá que las llamadas recibidas suenen a través del altavoz del radio. Los indicadores solo aparecerán una vez que presione el botón **PTT** para iniciar la llamada o responderla.*

## Envío de una alarma de emergencia con voz a seguir

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono del radio se activa automáticamente, lo que permite la comunicación con el grupo de radios sin presionar el botón **PTT**.

El estado de micrófono activado también se conoce como “micrófono activo”.

Si su radio tiene el modo de ciclo de emergencia activado, se realizan repeticiones del micrófono activo y del período de recepción durante un tiempo programado.

**NOTA:** Durante el modo de ciclo de emergencia, las llamadas recibidas se oyen a través del parlante del radio.

Si presiona el botón **PTT** durante el período de recepción programado, oirá un tono de prohibición, que indica que debe soltar el botón **PTT**. El radio ignora la pulsación de **PTT** y permanece en el modo de emergencia.

**NOTA:** Si presiona el botón **PTT** durante la activación del micrófono y continúa presionándolo cuando caduca la duración del micrófono activo, el radio continúa transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Emergencia enc**.

2 La pantalla muestra `Alarma Tx` y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.
**O**
La pantalla muestra `Telegrama Tx` y el alias del destinatario. El LED se ilumina de color verde y aparece el ícono de Emergencia.

3 Una vez que la pantalla muestre `Alarma enviada`, hable claramente al micrófono. Cuando se ha habilitado el micrófono activo, el radio realiza la transmisión automáticamente sin una pulsación del botón **PTT** hasta que haya transcurrido el tiempo de duración del micrófono activo.
Durante la transmisión, el LED se enciende de color verde y aparece el ícono de emergencia.

4 El radio deja de transmitir automáticamente:
Una vez que la duración del ciclo entre el micrófono activo y la recepción de llamadas termine, en caso de que el modo de Ciclo de Emergencias esté activado.
**O**
Una vez que caduca la duración del micrófono activo, si el modo de ciclo de emergencia está desactivado.

5 Para volver a transmitir, presione el botón **PTT**.
**O**
Presione el botón programado **Emergencia apag**. para salir del modo de emergencia.

6 El radio vuelve a la pantalla Inicio.

*Si el radio está configurado en silencioso, no mostrará indicadores de audio ni visuales durante el modo de Emergencia, ni permitirá que ninguna de las llamadas recibidas suene a través del altavoz hasta que finalice el tiempo de transmisión del micrófono activo y presione el botón **PTT**.*

*Si el radio está configurado en Silencioso con voz, no mostrará indicadores de audio ni visuales durante el modo Emergencia cuando se esté realizando la llamada con el micrófono activo, pero emitirá sonido a través del altavoz del radio cuando el radio de destino responda, una vez finalizado el tiempo de transmisión del micrófono activo. Los indicadores solo aparecerán al presionar el botón **PTT**.*

**NOTA:** Si falla la alarma de emergencia, el radio no reintenta enviar la solicitud e ingresa directamente al estado del micrófono activo.

## Reinicio de un modo de emergencia

**NOTA:** Esta función solo se aplica al radio que envía la alarma de emergencia.

Esto puede suceder en dos casos:

- Cambia el canal mientras el radio está en modo Emergencia. Esto permite salir del modo Emergencia. Si la alarma de emergencia está habilitada en este nuevo canal, el radio reinicia la Emergencia.
- Presiona el botón programado **Emergencia enc**. durante un estado de inicio/transmisión de emergencia. Esto causa que el radio salga de este estado y reinicie la emergencia.

## Salida del modo de emergencia

**NOTA:** Esta función solo se aplica al radio que envía la alarma de emergencia.

El radio sale del modo de emergencia cuando se produce **una** de las siguientes situaciones:

- Se recibe la confirmación de la alarma de emergencia (solo para **Alarma de emergencia**), **O**
- Se recibe un telegrama de salida de emergencia, **O**
- Se agotaron los reintentos de enviar la alarma, **O**
- Se presiona el botón **Apagado de emergencia**, **O**
- Apague el radio y, a continuación, vuelva a encenderlo si el radio ha sido programado para permanecer en el canal Reversión de emergencia incluso después se recibir el reconocimiento.

**NOTA:** Si el radio está apagado, saldrá del modo Emergencia. El radio no reiniciará automáticamente el modo Emergencia al activarse nuevamente.

Si cambia los canales cuando el radio se encuentra en modo Emergencia a un canal que no tiene un sistema de emergencias configurado, se muestra `No emergencia` en la pantalla.

## Hombre caído

Esta función hace que aparezca una emergencia si hay un cambio en los movimientos del radio, como la inclinación, el movimiento o la ausencia de movimiento durante un tiempo predefinido.

Después de un cambio en el movimiento del radio durante un período programado, el radio advierte previamente al usuario, a través de un indicador de audio, que se detectó un cambio en el movimiento.

Si aún no hay un reconocimiento por parte del usuario antes de que caduque el cronómetro del recordatorio predefinido, el radio inicia una alarma de emergencia o una llamada de emergencia.

### Activar o desactivar la función de hombre caído

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Man Down** para activar o desactivar la función.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ para `Man Down` y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK para activar Man Down. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar Man Down. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

Si desactiva la función Man Down, el tono de alerta programado suena reiteradamente hasta que se active la función Man Down.

Suena un tono de falla del dispositivo cuando la función Man Down falla al encenderse. El tono de falla del dispositivo continuará hasta que el radio vuelva a su funcionamiento normal.

## Funciones de mensajes de texto

El radio puede recibir datos, por ejemplo un mensaje de texto, desde otro radio o desde una aplicación de correo electrónico.

El número **máximo** de caracteres para enviar un mensaje de texto, incluido el asunto del mensaje (que se ve cuando se recibe un mensaje desde una aplicación de correo electrónico), es **140**, mientras que el límite de recepción sería un máximo de **280** caracteres.

El radio sale de la pantalla actual una vez que caduca el tiempo de inactividad. Cualquier mensaje de texto en la pantalla de escritura/edición se guarda automáticamente en la carpeta Borradores.

**NOTA:** Presione de manera prolongada en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

### Redacción y envío de un mensaje de texto

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 para acceder al menú.

2 o hasta `Mensajes` y presione para seleccionar.

3 o hasta `Redactar` y presione para seleccionar.

4 Aparece un cursor intermitente.
Use el teclado para escribir el mensaje.
Presione para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione o para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada para cambiar el método de inserción de texto.

5 Presione cuando haya redactado el mensaje.

6 o hasta el alias o el ID deseado y presione para seleccionar.
**O**
o para `Marcdo. manual` y presione para seleccionar. La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el ID del suscriptor y presione .
**O**
para editar el mensaje.
nuevamente para descartar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borradores.

7 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

8 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje de texto, el radio regresa a la pantalla de la opción Reenviar (consulte **Administración de mensajes de texto con error de envío** en la página 76).*

## Envío de un mensaje de notas rápidas

El radio admite un máximo de 50 mensajes de notas rápidas, según lo programe su distribuidor.

Si bien los mensajes de notas rápidas están predefinidos, puede editar cada mensaje antes de enviarlo.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Mensajes y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Notas rápidas y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta la nota rápida deseada y presione OK para seleccionar.

5 Aparece un cursor intermitente.
Use el teclado para editar el mensaje, si es necesario.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

6 Presione OK cuando haya redactado el mensaje.

7 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta Marcación manual y presione OK para seleccionar. La primera línea de la pantalla muestra Núm. radio:. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione OK.
**O**
↩ para editar el mensaje.
↩ nuevamente para descartar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borradores.

8 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

9 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje de texto, el radio regresa a la pantalla de la opción* `Reenviar` *(consulte* ***Administración de mensajes de texto con error de envío*** en la página 76).

### Envío de un mensaje de notas rápidas con el botón de acceso instantáneo

**Procedimiento:**

1 Presione el botón programado **Acceso instantáneo** para enviar un mensaje de texto rápido predefinido a un alias o ID predefinidos.

2 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

3 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje de texto, el radio regresa a la pantalla de la opción* `Reenviar` *(consulte* ***Administración de mensajes de texto con error de envío*** en la página 76).

### Acceso a la carpeta de borradores

Puede guardar un mensaje de texto y enviarlo más tarde.

Si al presionar el botón **PTT** o cambiar de modo el radio sale de la pantalla de escritura o edición de mensajes de texto mientras está escribiendo o editando un mensaje de texto, el mensaje de texto actual se guarda automáticamente en la carpeta Borradores.

El mensaje de texto guardado más recientemente siempre se agrega al inicio de la lista Borrador.

La carpeta Borrador almacena un máximo de diez (10) mensajes guardados. Si la carpeta está completa, el siguiente mensaje de texto guardado reemplaza automáticamente al mensaje de texto más antiguo de la carpeta.

**NOTA:** Presione [⌂] de manera prolongada en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

#### *Visualización de un mensaje de texto guardado*

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Borradores y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado y presione OK para seleccionar.

### *Edición y envío de un mensaje de texto guardado*

**Procedimiento:**

1 Presione OK nuevamente mientras visualiza el mensaje.

2 ▲ o ▼ hasta Editar y presione OK para seleccionar.
Aparece un cursor intermitente.
Use el teclado para editar su mensaje.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.
Presione OK cuando haya redactado el mensaje.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta Marcación manual y presione OK para seleccionar.
Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione OK.

4 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

5 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje de texto, se moverá a la carpeta Enviados y se marcará con un ícono de Error de envío.*

### *Eliminación de un mensaje de texto guardado desde la carpeta Borrador*

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Mensajes y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Borradores y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK nuevamente mientras visualiza el mensaje.

6 ▲ o ▼ hasta Borrar y presione OK para borrar el mensaje de texto.

## Administración de mensajes de texto con error de envío

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras se encuentra en la pantalla de la opción `Reenviar`:

- Reenviar
- Transferir
- Editar

**NOTA:** Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo puede editar y transferir un mensaje con error de envío.

### *Reenvío de un mensaje de texto*

**Procedimiento:**

1. Presione OK para reenviar el mismo mensaje al mismo alias o ID de grupo o suscriptor.
2. Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
   **O**
   Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

### *Transferencia de un mensaje de texto*

Seleccione `Transferir` para enviar el mensaje a otro suscriptor, alias de grupo o ID.

**Procedimiento:**

1. ▲ o ▼ hasta `Transferir` y presione OK para seleccionar.
2. ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
   **O**
   ▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar. La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
   Escriba el ID del suscriptor y presione OK.
3. La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.
4. Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
   **O**
   Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

### *Edición de un mensaje de texto*

Seleccione `Editar` para editar el mensaje antes de enviarlo.

**NOTA:** Si existe un asunto (para los mensajes recibidos desde una aplicación de correo electrónico), no puede editarlo.

**Procedimiento:**

1 ▲ o ▼ hasta `Editar` y presione OK para seleccionar.

2 Aparece un cursor intermitente.
Use el teclado para editar su mensaje.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.

3 Presione OK cuando haya redactado el mensaje.

4 ▲ o ▼ hasta `Enviar` y presione OK para enviar el mensaje.
**O**
▲ o ▼ hasta `Guardar` y presione OK para guardar el mensaje en la carpeta Borradores.
**O**
para editar el mensaje.
nuevamente para eliminar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borradores.

5 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar. La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el ID del suscriptor y presione OK.

6 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

7 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

## Administración de mensajes de texto enviados

Una vez que el mensaje se haya enviado a otro radio, se guarda en Enviados. El mensaje de texto enviado más recientemente siempre se agrega al inicio de la lista Enviados.

La carpeta Enviados puede almacenar un máximo de treinta (30) mensajes enviados. Si la carpeta está completa, el siguiente mensaje de texto enviado reemplaza automáticamente al mensaje de texto más antiguo de la carpeta.

**NOTA:** Presione de manera prolongada en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

### *Visualización de mensajes de texto*

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. para acceder al menú.
2. o hasta `Mensajes` y presione para seleccionar.
3. o hasta `Enviados` y presione para seleccionar.
4. o hasta el mensaje deseado y presione para seleccionar.
   Se podría mostrar un asunto si el mensaje proviene de una aplicación de correo electrónico.

*El ícono junto a cada mensaje indica el estado del mensaje (consulte* ***Íconos de la carpeta Enviados*** *en la página 19).*

### *Envío de mensajes de texto enviados*

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras visualiza un mensaje de texto enviado:

- Reenviar
- Transferir
- Editar
- Eliminar

**NOTA:** Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo puede editar, transferir o eliminar un mensaje enviado.

**Procedimiento:**

1. Presione nuevamente mientras visualiza el mensaje.
2. o hasta `Reenviar` y presione para seleccionar.
3. La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mismo mensaje se está enviando al mismo radio de destino.
4. Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
   **O**
   Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje de texto, el radio regresa a la pantalla de la opción `Reenviar`. Presione para reenviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo o suscriptor.*

**NOTA:** Cambiar el volumen y presionar cualquier botón, excepto , o , lo regresa al mensaje.

El radio sale de la pantalla de la opción Reenviar si presiona el botón **PTT** para iniciar una llamada privada o de grupo o para responder una llamada de grupo. El radio también sale de la pantalla cuando recibe un mensaje de texto o telemetría, una alarma o una llamada de emergencia o una alerta de llamada.

La pantalla vuelve a la pantalla de la opción Reenviar si presiona el botón **PTT** para responder una llamada privada (excepto cuando el radio muestra la pantalla de llamadas perdidas), y al finalizar una llamada a todos.

*Presione ▲ o ▼ para acceder a la pantalla de opciones Transferir, Editar o Borrar:*

- *Seleccione Transferir para enviar el mensaje de texto seleccionado a otro suscriptor/alias del grupo o ID (consulte* ***Transferencia de un mensaje de texto*** en la página 76).
- *Seleccione Editar para editar el mensaje de texto seleccionado antes de enviarlo (consulte* ***Edición de un mensaje de texto*** en la página 77).
- *Seleccione Borrar para borrar el mensaje de texto.*

**NOTA:** Si sale de la pantalla de envío de mensaje mientras el mensaje se está enviando, el radio actualiza el estado del mensaje en la carpeta Enviados sin realizar ninguna indicación en la pantalla ni mediante ningún sonido.

Si el radio cambia de modo o se apaga antes de que se actualice el estado del mensaje en Enviados, no puede completar ningún mensaje en progreso y lo marca automáticamente con un ícono de Error de envío.

El radio admite un máximo de cinco (5) mensajes en progreso a la vez. Durante este período, el radio no puede enviar ningún mensaje nuevo y lo marca automáticamente con un ícono de Error de envío.

### *Eliminación de todos los mensajes de texto enviados desde Enviados*

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta Mensajes y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta Enviados y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta Borrar todo y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta Sí y presione OK para seleccionar. La pantalla muestra un miniaviso positivo.

   **O**

   ▲ o ▼ hasta No y presione OK para volver a la pantalla anterior.

*Cuando selecciona Enviados y no contiene ningún mensaje de texto, la pantalla muestra Lista vacía y se emite un sonido bajo si los tonos del teclado están activados (consulte* ***Activar o desactivar los tonos del teclado*** *en la página 97).*

## Recepción de un mensaje de texto

Cuando el radio recibe un mensaje, la pantalla muestra la lista de notificaciones con el alias o ID del emisor y el ícono del mensaje.

Puede seleccionar una de las siguientes opciones al recibir un mensaje de texto:

- Leer
- Leer más tarde
- Eliminar

**NOTA:** El radio sale de la pantalla de alerta de mensaje de texto y realiza una llamada privada o de grupo al emisor del mensaje si se presiona el botón **PTT** mientras el radio muestra la pantalla de alerta.

## Lectura de un mensaje de texto

**Procedimiento:**

1. ▲ o ▼ hasta `Leer` y presione [OK] para seleccionar.
2. El mensaje seleccionado se abre en el Buzón de correo. Se podría mostrar un asunto si el mensaje proviene de una aplicación de correo electrónico.
3. Presione [↩] para regresar al Buzón de correo.
   **O**
   Presione [OK] para responder, transferir o eliminar el mensaje de texto.

*Presione ▲ o ▼ para tener acceso a la pantalla de opción `Leer más tarde` o `Borrar`:*

- *Seleccione `Leer más tarde` para volver a la pantalla donde estaba antes de recibir el mensaje de texto.*
- *Seleccione `Borrar` para borrar el mensaje de texto.*

## Administración de mensajes de texto recibidos

Utilice el Buzón de correo para administrar sus mensajes de texto. El Buzón de correo puede almacenar un máximo de 30 mensajes.

El radio admite las siguientes opciones para mensajes de texto:

- Responder
- Transferir
- Eliminar
- Borrar todo

**NOTA:** Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo puede transferir, eliminar o eliminar todos los mensajes recibidos.

Los mensajes de texto en el Buzón de correo se almacenan de acuerdo con el orden de recepción.

**NOTA:** Presione [↩] de manera prolongada en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

### *Visualización de un mensaje de texto desde el buzón de correo*

**Procedimiento:**

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Buzón de correo` y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ para ver los mensajes.
Se podría mostrar un asunto si el mensaje proviene de una aplicación de correo electrónico.

5 Presione [OK] para seleccionar el mensaje actual y presione [OK] nuevamente para responder, transferir o eliminar ese mensaje.
**O**
Presione [↩] de manera prolongada para regresar a la pantalla de inicio.

### *Visualización de un mensaje de texto con estado telemétrico desde el buzón de correo*

**Procedimiento:**

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Buzón de correo` y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado y presione [OK] para seleccionar.

5 La pantalla muestra `Telemetría: <Estado del mensaje de texto>`.

6 Presione [↩] de manera prolongada para regresar a la pantalla de inicio.

*No puede responder a un mensaje de texto con estado telemétrico.*

### *Respuesta a un mensaje de texto desde el buzón de correo*

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Buzón de correo` y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado y presione OK para seleccionar.
Se podría mostrar un asunto si el mensaje proviene de una aplicación de correo electrónico.

5 Presione OK otra vez para acceder al submenú.

6 ▲ o ▼ hasta Responder y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta Respuesta rápida y presione OK para seleccionar.
Aparece un cursor intermitente. Use el teclado para editar su mensaje, si es necesario.

7 Presione OK cuando haya redactado el mensaje.

8 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

9 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*Si falla el envío del mensaje, el radio regresa a la pantalla de la opción Reenviar (consulte* ***Administración de mensajes de texto con error de envío*** en la página 76).

### *Eliminación de un mensaje de texto desde el buzón de correo*

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Mensajes y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Buzón de correo y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado y presione OK para seleccionar.
Se podría mostrar un asunto si el mensaje proviene de una aplicación de correo electrónico.

5 Presione OK otra vez para acceder al submenú.

6 ▲ o ▼ hasta Borrar y presione OK para seleccionar.

7 ▲ o ▼ hasta Sí y presione OK para seleccionar.

8 La pantalla muestra un miniaviso positivo.

9 La pantalla vuelve al Buzón de correo.

### *Eliminación de todos los mensajes de texto desde el buzón de correo*

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Mensaje de texto** y vaya al paso 3.

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Mensajes` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Buzón de correo` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Borrar todo` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Sí` y presione OK para seleccionar.

6 La pantalla muestra un miniaviso positivo.

*Cuando selecciona el Buzón de correo y no contiene ningún mensaje de texto, la pantalla muestra `Lista vacía` y se emite un sonido bajo si los tonos del teclado están activados (consulte* ***Activar o desactivar los tonos del teclado*** *en la página 97).*

## Codificación de mensaje analógico

Su radio puede enviar mensajes preprogramados desde la lista de mensajes a un alias del radio o al emisor.

### Envío de codificación de mensaje MDC al emisor

**Procedimiento:**

1 ▲ o ▼ hasta `Mensaje` y presione OK para seleccionar.

2 ▲ o ▼ hasta `Notas rápidas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado. Presione OK para enviar.

4 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

5 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.

**O**

Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

### Envío de codificación de mensaje de 5 tonos al contacto

**Procedimiento:**

1 ▲ o ▼ hasta `Mensaje` y presione OK para seleccionar.

2 ▲ o ▼ hasta `Notas rápidas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta el mensaje deseado. Presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta el contacto deseado. Presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que el mensaje se está enviando.

6 Si se envía el mensaje, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se envía el mensaje, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

## Actualización de estado analógico

Su radio puede enviar mensajes preprogramados desde la lista de estados indicando su actividad actual a un contacto de radio (para sistemas de 5 tonos) o al emisor (para sistemas MDC).

El último mensaje reconocido se mantiene en la parte superior de la lista de estados. Los otros mensajes se organizan en orden alfanumérico.

### Envío de actualización de estado a contacto predefinido

**Procedimiento:**

1 ▲ o ▼ hasta `Estado` y presione OK para seleccionar.

2 ▲ o ▼ hasta el estado deseado. Presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Establecer predeterminado`. Presione OK para enviar la actualización de estado.

4 La pantalla muestra un miniaviso de transición que confirma que la actualización de estado se está enviando.

5 Si se reconoce la actualización de estado, suena un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo. Aparece ✓ junto al estado reconocido.
**O**
Si no se reconoce la actualización de estado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo. ✓ permanece junto al estado anterior.

*Para los sistemas de 5 tonos, consulte **Configuración de contacto predeterminado** en la página 57 para obtener detalles sobre la configuración del contacto predeterminado.*

*Para sistemas de 5 tonos, una pulsación del botón **PTT** mientras se encuentra en la lista de estado envía la actualización de estado seleccionada y vuelve a la pantalla de inicio para iniciar una llamada de voz.*

## Ver detalles de estado de 5 tonos

**Procedimiento:**

1. ▲ o ▼ hasta `Estado` y presione OK para seleccionar.
2. ▲ o ▼ hasta el estado deseado. Presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Ver detalles`. Presione OK para seleccionar.
4. La pantalla muestra detalles del estado seleccionado.

## Editar detalles de estado de 5 tonos

**Procedimiento:**

1. ▲ o ▼ hasta `Estado` y presione OK para seleccionar.
2. ▲ o ▼ hasta el estado deseado. Presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Editar`. Presione OK para seleccionar.
4. Aparece un cursor intermitente.
   Use el teclado para editar los detalles del estado.
   Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
   Presione * para borrar los caracteres no deseados.
   Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.
   Presione OK cuando haya finalizado la edición.
5. La pantalla muestra `Estado guardado`.
6. El radio vuelve a la lista de estados.

## Privacidad

Si esta función está activada, lo ayudará a evitar el uso indebido por parte de usuarios no autorizados en un canal mediante el uso de una solución de codificación basada en software. Las porciones de señalización y de identificación de usuarios de una transmisión no están encriptadas.

Su radio debe tener la privacidad habilitada en el canal para enviar una transmisión de privacidad habilitada, aunque esto no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras esté en un canal con privacidad habilitada, el radio todavía puede recibir transmisiones (no codificadas) claras.

El radio admite dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica
- Privacidad mejorada

Solo se puede asignar al radio **UNO** de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para decodificar una transmisión de datos o una llamada con privacidad habilitada, el radio debe estar programado para tener las mismas claves de privacidad (para la privacidad básica) O el mismo valor de clave e ID de clave (para la privacidad mejorada) que el radio transmisor.

Si su radio recibe una llamada codificada que es de una clave de privacidad diferente O un valor de clave e ID de clave diferentes, oirá una transmisión distorsionada (privacidad básica) o bien nada en absoluto (privacidad mejorada).

El LED se enciende de color verde mientras el radio transmite y parpadea dos veces en verde mientras el radio recibe una transmisión continua con privacidad habilitada.

**NOTA:** Algunos modelos de radio podrían no ofrecer esta función de privacidad. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Privacidad** para activar o desactivar la privacidad.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Privacidad`.
5. Presione OK para habilitar la Privacidad. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar la Privacidad. El ✓ desaparece de Habilitado.

*Si el radio tiene otro tipo de privacidad asignado, el ícono de seguro o inseguro aparece en la barra de estado, excepto cuando el radio envía o recibe una alarma o una llamada de emergencia.*

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Doble tono de multifrecuencia (DTMF)

La función de multifrecuencia de doble tono (DTMF) permite que el radio funcione en un sistema de radio con una conexión a sistemas telefónicos.

**Procedimiento:**

Para iniciar una llamada DTMF.

1. Mantenga oprimido el botón **PTT**.
2. Introduzca el número deseado, * o #.

*Puede apagar el tono DTMF si desactiva todos los tonos y las alertas del radio (consulte **Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio** en la página 96).*

## Controles de varios sitios

Estas funciones son aplicables cuando su canal de radio actual es parte de una configuración de Linked Capacity Plus o una conexión de sitio IP.

Consulte ***Conexión de sitio IP*** en la página 13 y ***Linked Capacity Plus*** en la página 15 para obtener más detalles sobre estas configuraciones.

### Inicio de una búsqueda automática de sitios

**NOTA:** El radio **solo** rastrea un nuevo sitio si la señal actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. Si el valor del RSSI es fuerte, el radio permanece en el sitio actual.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Activar/Desactivar bloqueo de sitio**.

1. Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Sitio desbloqueado`.
2. El LED parpadea en amarillo rápidamente cuando el radio busca activamente un nuevo sitio y se apaga una vez que el radio se conecta a un sitio.
3. La pantalla muestra el alias del canal y aparece el ícono de roaming.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Roaming de sitio` y presione [OK] para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Desbloquear sitio` y presione [OK] para seleccionar. Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Sitio desbloqueado`.

6 El radio vuelve a la pantalla Inicio. La pantalla muestra el alias del canal y aparece el ícono de roaming.

7 El LED parpadea en amarillo rápidamente cuando el radio busca activamente un nuevo sitio y se apaga una vez que el radio se conecta a un sitio.

*El radio también realiza una búsqueda de sitio automática (sitio desbloqueado) durante una presión del botón **PTT** o una transmisión de datos si el canal actual, un canal de varios sitios con una lista de roaming adjunta, está fuera de la cobertura.*

## Interrupción de una búsqueda automática de sitios

Cuando el radio busque activamente un nuevo sitio:

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Activar/Desactivar bloqueo de sitio**.

1 Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Sitio bloqueado`.

2 El LED se apaga y la pantalla muestra el alias del canal.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Roaming de sitio` y presione [OK] para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Estado bloq. sitio.` [OK]

6 Presione [OK] para bloquear el sitio. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**

Presione OK para desbloquear el sitio. El ✓ desaparece de Habilitado. El LED se apaga y el radio vuelve a la pantalla de inicio. La pantalla muestra el alias del canal.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Inicio de una búsqueda manual de sitios

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Navegación manual de sitios** y vaya al paso 6.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Roaming de sitio` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Búsqueda activa` y presione OK para seleccionar.
6. Se emitirá un tono y la pantalla mostrará `Buscando sitio`. El LED parpadea en verde.
7. Si se encuentra un nuevo sitio, se emitirá un sonido y se apagará el LED. La pantalla muestra `Sitio <Alias> encontrado`.
   **O**
   Si no se encuentra un sitio disponible dentro del alcance, se emitirá un sonido y se apagará el LED. La pantalla muestra `Fuera de cobert`.
   **O**
   Si se encuentra un sitio nuevo dentro del alcance, pero el radio no puede conectarse a ese sitio, se emitirá un sonido y se apagará el LED. La pantalla muestra `Canal ocupado`.
8. El radio vuelve a la pantalla Inicio.

## Seguridad

Puede activar o desactivar cualquier radio del sistema. Por ejemplo, podría querer desactivar un radio robado para evitar que el ladrón lo use y activar ese radio una vez recuperado.

**NOTA:** La deshabilitación y la habilitación del radio se encuentran limitadas a aquellos radios que tengan estas funciones activadas. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

### Deshabilitar radio

**Procedimiento:**
Utilice el botón programado **Deshabilitar radio**.

1 Presione el botón programado **Deshabilitar radio**.

2 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED parpadea en verde.

4 Espere un reconocimiento.

5 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione OK para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione OK para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Contacto de radio` y presione OK para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione OK.

4 ▲ o ▼ hasta `Desactivar radio` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra un miniaviso de transición que indica que la solicitud está en progreso. El LED parpadea en verde.

6 Espere un reconocimiento.

7 Si resulta satisfactorio, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*No presione durante la operación de deshabilitación del radio ya que no recibirá un mensaje de reconocimiento.*

## Habilitar radio

**Procedimiento:**
Utilice el botón programado **Habilitar radio**.

1 Presione el botón programado **Habilitar radio**.

2 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione para seleccionar.

3 La pantalla muestra `Habilitar radio` y el alias o la ID del suscriptor. El LED se ilumina en color verde.

4 Espere un reconocimiento.

5 Si resulta satisfactorio, el radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, el radio emite un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

**O**

**Procedimiento:**
Utilice el menú.

1 para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione para seleccionar.
Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 ▲ o ▼ hasta el alias o el ID deseado y presione para seleccionar.
**O**
▲ o ▼ hasta `Marcación manual` y presione para seleccionar.
▲ o ▼ hasta `Contacto de radio` y presione para seleccionar.
La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`. En la segunda línea de la pantalla se muestra un cursor que parpadea.
Escriba el alias o el ID del suscriptor y presione .

4 ▲ o ▼ hasta `Habilitar radio` y presione para seleccionar.

5 La pantalla muestra `Habilitar radio` y el alias o la ID del suscriptor. El LED se ilumina en color verde.

6 Espere un reconocimiento.

7 Si resulta satisfactorio, el radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no resulta satisfactorio, el radio emite un tono indicador negativo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

*No presione durante la operación de habilitación del radio ya que no recibirá un mensaje de reconocimiento.*

## Trabajador solitario

Esta función hace que aparezca una emergencia si no hay actividad por parte del usuario, tal como la pulsación de un botón del radio o la activación del selector de canal, durante un tiempo predefinido.

Una vez transcurrido el período programado sin detectar ninguna actividad por parte del usuario, el radio avisa al usuario mediante un indicador de sonido una vez que caduca el cronómetro de inactividad.

Si aún no hay un reconocimiento por parte del usuario antes de que caduque el cronómetro del recordatorio, el radio inicia una alarma de emergencia.

Solamente se asigna **una** de las siguientes alarmas de emergencia a esta función:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con voz a seguir

El radio permanece en el estado de emergencia y permite que los mensajes de voz continúen hasta que se lleve a cabo una acción. Consulte ***Funcionamiento de emergencia*** en la página 65 para conocer los modos de salida del modo Emergencia.

**NOTA:** Esta función se encuentra limitada a aquellos radios que tengan esta función activada. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

## Funciones de bloqueo de contraseña

Si se encuentra activada, esta función le permite acceder al radio tras ingresar una contraseña al encenderla.

### Acceso al radio mediante contraseña

**Procedimiento:**
Encienda el radio.

1 Escuchará un tono continuo.

2 Introduzca su contraseña actual de cuatro dígitos con el teclado del radio. La pantalla muestra ●●●●. Presione OK para continuar.
**O**
Ingrese su contraseña actual de cuatro dígitos. Presione ▲ o ▼ para editar el valor numérico de cada dígito. Presione ▶ o OK para desplazarse hasta el dígito siguiente. Cada dígito cambia a ●. Presione OK para confirmar la selección.

Escuchará un tono indicador positivo para cada dígito que presione. Presione ◀ para quitar cada ● de la pantalla. Escuchará un tono indicador negativo si presiona ◀ cuando la línea está vacía o si presiona más de cuatro dígitos.

3 Si la contraseña es correcta:
el radio se encenderá. Consulte ***Encendido del radio*** en la

página 5.
**O**
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra `Contraseña incorrecta`. Repita el paso 2.
**O**
Después de ingresar una contraseña incorrecta tres veces, la pantalla muestra `Contraseña incorrecta` y, a continuación, `Radio bloqueada`. Se emitirá un tono y el LED producirá un parpadeo amarillo doble.

*El radio ingresa al estado de bloqueo durante 15 minutos y responde a las entradas del **Mando de encendido/apagado/volumen** y del botón programado **Luz de fondo automática** únicamente.*

**NOTA:** El radio no puede recibir ninguna llamada, incluidas las llamadas de emergencia, mientras está bloqueada.

## Desbloqueo del radio del estado de bloqueo

**Procedimiento:**
Espere 15 minutos. Repita los pasos 1 a 3 en ***Acceso al radio mediante contraseña*** en página 92.
**O**
Encienda el radio, si la ha apagado durante el estado de bloqueo:

1. Se emitirá un tono y el LED producirá un parpadeo amarillo doble. La pantalla muestra `Radio bloqueada`.
2. Espere 15 minutos. Repita ***Acceso al radio mediante contraseña*** en la página 92.

*El radio reinicia el cronómetro de 15 minutos para el estado de bloqueo cuando enciende el radio.*

## Activación y desactivación del bloqueo de la contraseña

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Bloq. contras.` y presione OK para seleccionar.
5. Ingrese su contraseña actual de cuatro dígitos.
   Consulte el paso 2 en ***Acceso al radio mediante contraseña*** en la página 92.
6. Si la contraseña es correcta:
   Presione OK para activar el bloqueo de contraseña.
   La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**

Presione OK para desactivar el bloqueo de contraseña.
El ✓ desaparece de Habilitado.
**O**
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra `Contraseña incorrecta` y regresa automáticamente al menú anterior.

**NOTA:** En el paso 6, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Cambio de la contraseña

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Bloq. contras.` y presione OK para seleccionar.
5. Ingrese su contraseña actual de cuatro dígitos.
   Consulte el paso 2 en ***Acceso al radio mediante contraseña*** en la página 92.
6. Si la contraseña es correcta:
   ▲ o ▼ hasta `Cambiar contras.` y presione OK para seleccionar.
   **O**
   Si la contraseña es incorrecta:
   La pantalla muestra `Contraseña incorrecta` y regresa automáticamente al menú anterior.
7. Ingrese una nueva contraseña de cuatro dígitos. Consulte el paso 2 en ***Acceso al radio mediante contraseña*** en la página 92.
8. Ingrese nuevamente la nueva contraseña de cuatro dígitos. Consulte el paso 2 en ***Acceso al radio mediante contraseña*** en la página 92.
9. Si ambas entradas de la nueva contraseña coinciden:
   La pantalla muestra `Contraseña cambiada`.
   **O**
   Si las entradas de la nueva contraseña no coinciden:
   La pantalla muestra `Contraseñas no coinciden`.
10. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

## Lista de notificaciones

El radio tiene una lista de notificaciones que recoge todos los eventos “no leídos” del canal, como los mensajes de texto no leídos, telegramas, mensajes de telemetría, llamadas perdidas y alertas de llamada.

El ícono de notificaciones aparece en la barra de estado cuando la lista de notificaciones tiene un evento o más.

La lista admite un máximo de cuarenta (40) eventos sin leer. Cuando se llena, el siguiente evento reemplaza automáticamente al evento más antiguo.

Una vez que se leen los eventos, se eliminan de la lista de notificaciones.

**NOTA:** Su radio suspende el rastreo cuando se muestra la lista de notificaciones. Se reinicia el rastreo cuando su radio sale de la lista de notificaciones. Presione para salir de la lista de notificaciones o espere que caduque el temporizador de menú.

### Acceso a la lista de notificaciones

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Notificaciones**.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 para acceder al menú.

2 o hasta `Notificación` y presione para seleccionar.

3 o hasta el evento deseado y presione para seleccionar.

*Presione de manera prolongada para regresar a la pantalla de inicio.*

## Sistema transpondedor de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informar cuando el radio está fuera de alcance de otros radios ARTS.

Los radios equipados con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance entre sí. El distribuidor puede programar el radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

El radio indica los estados de la siguiente forma:

- **Alerta por primera vez**: se emite un tono y la pantalla muestra `En alcance` después del alias de canal.
- **Alerta de ARTS en alcance**: se emite un tono, si está programado, y la pantalla muestra `En alcance` después del alias de canal.
- **Alerta de ARTS fuera de alcance**: se emite un tono, el LED parpadea rápidamente en rojo y la pantalla alterna entre `Fuera de alcance` y la pantalla de inicio.

## Programación inalámbrica (OTAP)

El radio puede ser actualizada por su distribuidor de forma remota mediante OTAP, sin tener que estar conectado físicamente. Además, también se pueden configurar algunos ajustes mediante OTAP.

Mientras se realiza OTAP, el LED parpadea en verde.

**NOTA:** Cuando el radio está recibiendo un alto volumen de datos, aparece el ícono Alto volumen de datos y el canal está ocupado. Una presión sobre el botón PTT en este momento provoca que suene un tono negativo.

Una vez terminada la programación, según la configuración del radio:

- Se emite un tono, la pantalla muestra `Reiniciando actualización` y el radio se reinicia (se apaga y enciende de nuevo).
- Seleccione entre `Reiniciar ahora` o `Posponer`. Al seleccionar `Posponer`, el radio regresa a la pantalla anterior, con un ícono de temporizador de OTAP visible, por un período de tiempo antes de que ocurra el reinicio automático.

Cuando se enciende después del reinicio automático, la pantalla muestra `Actualización de software completa` si la actualización de OTAP se realizó con éxito o `Actualización de software incorrecta` si la actualización de OTAP se realizó incorrectamente.

*Consulte **Actualización de software** en la página 117 para conocer su versión de software actualizado.*

## Herramientas

### Activación o desactivación de los tonos/alertas del radio

Puede activar y desactivar todas las alertas y los tonos del radio (excepto el tono de alerta de emergencia entrante), si fuera necesario.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Todos tonos/alertas** para activar o desactivar todos los tonos.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Todos tonos` y presione OK para seleccionar.
6. Presione OK para habilitar todos los tonos. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar todos los tonos. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activar o desactivar los tonos del teclado

Si es necesario, puede activar o desactivar los tonos del teclado.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Tono teclado` y presione OK para seleccionar.
6. Presione OK para habilitar los tonos del teclado. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
   **O**
   Presione OK para deshabilitar los tonos del teclado. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Configuración del nivel de diferencia del volumen de tonos de alertas

Puede ajustar el nivel de diferencia de volumen de los tonos/alertas, si fuera necesario. Esta función ajusta el volumen de los tonos o las alertas, y permite que sea más alto o más bajo que el volumen de voz.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Tonos/Alertas` y presione OK para seleccionar.
5. ▲ o ▼ hasta `Vol. Configuración` y presione OK para seleccionar.
6. ▲ o ▼ hasta el valor de volumen deseado. El radio emite un tono de respuesta con cada valor de volumen correspondiente.
7. Presione OK para mantener el valor de volumen mostrado deseado.
   **O**
   Repita el paso 6 para seleccionar otro valor de volumen.
   **O**
   ↩ para salir sin cambiar la configuración actual de diferencia de volumen.

## Activación o desactivación del tono de Permiso para hablar

Si es necesario, puede activar o desactivar el tono de Permiso para hablar.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Tonos/Alertas y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta Permiso para hablar y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para habilitar el tono de Permiso para hablar. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el tono de Permiso para hablar. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación y desactivación del tono de encendido

Puede activar y desactivar el tono encendido si es necesario.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Tonos/Alertas y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta Encendido y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para activar el tono de encendido. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar el tono de encendido. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Cambio del modo de pantalla

Puede cambiar el modo de pantalla del radio entre Día o Noche, según sea necesario. Esto afecta la paleta de colores de la pantalla.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Modo de pantalla** para activar o desactivar la configuración del modo de pantalla.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Día/Noche` y presione OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Modo día` y `Modo noche`. ▲ o ▼ hasta la configuración deseada y presione OK para habilitarla. Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla del radio, según sea necesario.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Brillo** y vaya al paso 5.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Brillo` y presione OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra una barra de progreso. Reduzca el brillo de la pantalla mediante ◀ o incremente el brillo de la pantalla mediante ▶. Presione OK para confirmar la entrada.

## Control de la luz de fondo de la pantalla

Puede activar o desactivar la luz de fondo de la pantalla del radio, según sea necesario. La configuración también afecta los botones de navegación de menú y, por lo tanto, la luz de fondo del teclado. Si está activada, la luz de fondo se enciende cuando el radio recibe una llamada, un evento de la lista de notificaciones o una alarma de emergencia.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Luz de fondo automática** para activar o desactivar la configuración de la luz de fondo.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Luz de fondo automática.`

5 Presione OK para habilitar la luz de fondo. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar la luz de fondo. El ✓ desaparece de Habilitado.

*La luz de fondo de pantalla y la iluminación de fondo del teclado se apagan automáticamente si el indicador LED está desactivado (consulte* ***Activación y desactivación del indicador LED*** *en la página 103).*

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Configuración del nivel de silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador de su radio para filtrar las llamadas no deseadas con intensidad de señal baja o canales que tienen un ruido de fondo superior al normal.

**Configuración:** `Normal` es el valor predeterminado. `Ajustado` filtra llamadas (no deseadas) o ruido de fondo. Sin embargo, las llamadas de ubicaciones remotas también pueden filtrarse.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Silenciador** para alternar el nivel del silenciador entre normal y ajustado.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Silenciador` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra `Ajustado` y `Normal`. ▲ o ▼ hasta la configuración deseada y presione OK para habilitarla. Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

6 La pantalla vuelve al menú anterior.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de la pantalla de introducción

Si es necesario, puede activar o desactivar la pantalla de introducción.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Pantalla de intro.` y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK para habilitar la pantalla de introducción. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar la pantalla de introducción. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Bloqueo y desbloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado del radio para evitar ingresar una tecla accidentalmente.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Bloqueo del teclado` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra `Bloqueo del teclado` y vuelve a la pantalla de inicio.

6 Para desbloquear el teclado, presione OK y luego *.

7 La pantalla muestra `Teclado desbloqueado` y vuelve a la pantalla de inicio.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Idioma

Puede configurar la pantalla del radio para que esté en su idioma deseado.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta `Idioma` y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta el idioma deseado y presione OK para habilitarla. Aparece ✓ junto al idioma seleccionado.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Configuración del tono de alerta de mensaje de texto

Puede personalizar el tono de alerta del mensaje de texto del radio en Momentáneo o Repetitivo para cada entrada en la lista de contactos.

**Procedimiento:**

1. OK para acceder al menú.
2. ▲ o ▼ hasta `Contactos` y presione OK para seleccionar.
3. ▲ o ▼ hasta el alias del suscriptor deseado y presione OK para seleccionar.
4. ▲ o ▼ hasta `Alerta de mensaje` y presione OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Momentáneo` y `Repetitivo`. ▲ o ▼ hasta la configuración deseada y presione OK para habilitarla. Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

*La configuración predeterminada en el radio es Repetitivo.*

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación y desactivación del indicador LED

Si es necesario, puede activar o desactivar el indicador LED.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Indicador LED` y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK para habilitar el indicador LED. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el indicador LED. El ✓ desaparece de Habilitado.

*La luz de fondo de pantalla, los botones y la iluminación de fondo del teclado se apagan automáticamente si el indicador LED está desactivado (consulte* ***Control de la luz de fondo de la pantalla*** *en la página 100).*

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación y desactivación de la función de transmisión operada por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres activada por voz en un canal programado. El radio transmite automáticamente, durante un período programado, siempre que el micrófono del accesorio compatible con VOX detecte voz.

La pulsación del botón **PTT** durante el uso del radio desactiva la VOX. Para volver a activar la VOX, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague el radio y vuelva a encenderlo, **O**
- Cambie el canal mediante el Mando de selección canal, **O**
- Siga el procedimiento a continuación.

**NOTA:** La activación o desactivación de esta función se encuentra limitada a aquellos radios que tengan esta función activada. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **VOX** para activar o desactivar la función.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `VOX`.

5 Presione OK para activar la VOX. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar la VOX. El ✓ desaparece de Habilitado.

*Si la función tono de Permiso para hablar está activada (consulte **Activación o desactivación del tono de Permiso para hablar** en la página 98), utilice una palabra que inicie la llamada. Espere a que el tono de Permiso para hablar deje de sonar antes de hablar claramente al micrófono.*

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activación o desactivación de las funciones de la tarjeta de opciones

Las funciones de la tarjeta de opciones dentro de cada canal se pueden asignar a botones programables. Para obtener más información, consulte al distribuidor o al administrador del sistema.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado **Función** de la **tarjeta opcional** para activar o desactivar la función.

## Identificación del tipo de cable

Puede seleccionar el tipo de cable que utiliza el radio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Tipo de cable` y presione OK para seleccionar.

5 El tipo de cable actual se indica mediante un ✓.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Anuncio de voz

Esta función permite que el radio indique de manera audible el canal o la zona actuales que el usuario acaba de asignar o la pulsación del botón programable. Este indicador de audio puede personalizarse por requerimientos del cliente. Esto resulta muy útil cuando el usuario no puede leer claramente el contenido que se muestra en la pantalla.

Su distribuidor puede grabar archivos de anuncio de voz en inglés, español y portugués de Brasil.

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar el anuncio de voz.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Anuncio de voz**. **O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Anuncio de voz`.

4 Presione OK para habilitar el anuncio de voz. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el anuncio de voz. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 3, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Configuración de la función Lector de textos

**NOTA:** La función de Lector de textos solo puede activarse en el Software de programación para el cliente MOTOTRBO. Si está activada, la función de anuncio de voz se desactiva automáticamente y viceversa. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor o administrador del sistema.

Esta función permite que el radio indique con un sonido las siguientes características:

- Canal actual.
- Zona actual.
- Activación o desactivación de la función del botón de programación.
- Contenido de los mensajes de texto recibidos.
- Contenido de las fichas de trabajo recibidas.

Este indicador de audio puede personalizarse según las necesidades del cliente. Esto resulta muy útil cuando el usuario no puede leer claramente el contenido que se muestra en la pantalla.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `onfiguración de radio`.

4 ▲ o ▼ hasta `Anuncio de voz` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta Todo, Mensajes, Fichas trab., Canal:, Zona o Bot. Progr., y presione OK para seleccionar. La pantalla muestra ✓ junto a la configuración seleccionada. También puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Transferencia de llamadas

Puede activar su radio para transferir automáticamente llamadas de voz a otro radio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Transferencia de llamada.

4 Presione OK para activar la transferencia de llamadas. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar la transferencia de llamadas. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 3, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Temporizador de menú

Establezca el tiempo que el radio permanece en el menú antes de cambiar automáticamente a la pantalla de inicio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Temporizador de menú y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta la configuración deseada y presione OK para habilitarla

## AGC de micrófono analógico (Mic AGC-A)

Esta función controla la ganancia del micrófono del radio automáticamente mientras transmite en un sistema analógico. Suprime los sonidos altos o mejora los sonidos bajos hasta un valor predefinido para brindar un nivel uniforme de audio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta AGC de micrófono analógico.

5 Presione [OK] para activar el AGC de micrófono analógico. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione [OK] para desactivar el AGC de micrófono analógico. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

### AGC de micrófono digital (Mic AGC-D)

Esta función controla la ganancia del micrófono del radio automáticamente mientras transmite en un sistema digital. Suprime los sonidos altos o mejora los sonidos bajos hasta un valor predefinido para brindar un nivel uniforme de audio.

**Procedimiento:**

1 [OK] para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione [OK] para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione [OK] para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta AGC de micrófono digital.

5 Presione [OK] para habilitar el AGC de micrófono digital. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione [OK] para deshabilitar el AGC de micrófono digital. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

### Alterne la ruta de audio entre el altavoz interno del radio y el accesorio alámbrico

Puede alternar la ruta del audio entre el altavoz del radio interno y el altavoz del accesorio cableado, siempre y cuando el accesorio cableado esté conectado con el altavoz.

Cuando apaga el radio o quita el accesorio se restablece la ruta de audio hacia el altavoz interno del radio.

**Procedimiento:**

Presione el botón **Alternar audio** para alternar la ruta de audio entre el altavoz interno del radio y el altavoz del accesorio con cable.

### Activación/desactivación de la mejora de sonido

Puede activar esta función cuando hable en un idioma que contenga muchas pronunciaciones con sonido alveolar (como el dígrafo "r").

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar la mejora de sonido.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Activar o desactivar Mejora sonido**

**O**

Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Mejora sonido y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ para Enc. para activar la función Mejora sonido. La pantalla muestra ✓ junto a Enc.
**O**
▲ o ▼ para Apag. para desactivar la función Mejora sonido. La pantalla muestra ✓ junto a Apag.

## Configuración del entorno de audio

Puede personalizar el entorno de audio del radio según su entorno.

Predeterminado activa las configuraciones predeterminadas de fábrica.

Alto activa el supresor de ruido y aumenta la intensidad del altavoz para su uso en ambientes ruidosos.

Grupo de trabajo activa el supresor de AF y desactiva el AGC para su uso cuando un grupo de radios esté cerca.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Entorno audio y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ para la configuración deseada y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

## Configuración de perfiles de audio

Puede personalizar los perfiles de audio del radio según sus preferencias.

Predeterminado desactiva el perfil de audio seleccionado previamente y el perfil de audio del radio vuelve a la normalidad.

Nivel 1, Nivel 2 y Nivel 3 son perfiles de audio diseñados para compensar la pérdida de audición provocada por el ruido que es común en adultos de 40, 50 y 60 años o más.

Aumento agudos, Aumento medio y Aumento graves son para un sonido más metálico, un sonido más nasal y un sonido más profundo.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Perfiles audio y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ para la configuración deseada y presione OK para seleccionar. Aparece ✓ junto a la configuración seleccionada.

## Audio inteligente

El radio ajusta automáticamente el volumen del audio para solucionar el ruido de fondo actual del entorno, incluidas tanto las fuentes de ruido estacionario como no estacionario. Esta es una función de recepción únicamente y no afecta la transmisión de audio.

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar el audio inteligente.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Audio inteligente** para activar o desactivar la función. **O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Configuración de radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Audio inteligente.

5 Presione OK para habilitar el audio inteligente. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el audio inteligente. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activar o desactivar la función del Supresor de retroalimentación acústica

Esta función le permite reducir al mínimo la retroalimentación acústica en las llamadas recibidas.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **Supresor de retroalimentación acústica**.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Supresor de AF` y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK para activar el Supresor de retroalimentación acústica. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar el Supresor de retroalimentación acústica. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Activar o desactivar la función de Control de distorsión dinámico del micrófono

Esta función le permite activar el radio para monitorear automáticamente la entrada del micrófono, y ajustar el valor de ganancia del micrófono para evitar cortes de audio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Distorsión mic` y presione OK para seleccionar.

5 Presione OK para activar el Control de distorsión dinámico del micrófono. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar el Control de distorsión dinámico del micrófono. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## GPS

El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación por satélite que determina la ubicación exacta del radio.

Se recomienda deshabilitar el GPS únicamente para ahorrar batería cuando no tenga señal GPS disponible.

**Procedimiento:**

Presione el botón programado **GPS** para activar o desactivar la función.
**O**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `GPS`.

5 Presione OK para activar el GPS. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el GPS. El ✓ desaparece de Habilitado.

*Para obtener más información sobre cómo se recupera información del GPS, consulte* ***Verificación de la información de GPS*** *en la página 117.*

**NOTA:** en el paso 4, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

## Configuración de entrada de texto

Puede configurar los siguientes ajustes de introducción de texto en el radio:

- Corrección de palabras
- Predicción de palabras
- Mayúscula al inicio de la oración
- Mis palabras

**NOTA:** Presione ↩ en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o realice una pulsación prolongada en ↩ para volver a la pantalla de inicio. El radio sale de la pantalla actual una vez que caduca el tiempo de inactividad.

### *Corrección de palabras*

Proporciona palabras opcionales cuando el diccionario integrado no reconoce la palabra ingresada en el editor.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Corrección de palabras` y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para activar la corrección de palabras.
La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para desactivar la corrección de palabras.
El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

### *Predicción de palabras*

El radio puede aprender secuencias de palabras comunes que se utilizan a menudo. En ese caso, predice la siguiente palabra que el usuario podría utilizar después de haber escrito en el editor de texto la primera palabra de una secuencia común.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ para `Predicción de palabras` y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para habilitar la predicción de palabras.
La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar la predicción de palabras.
El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

### *Mayúscula al inicio de la oración*

Permite automáticamente las mayúsculas para la primera letra de la primera palabra de cada nueva oración.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Mayúscula al inicio de la oración` y presione OK para seleccionar.

6 Presione OK para activar las mayúsculas de la oración. La pantalla muestra ✓ junto a Habilitado.
**O**
Presione OK para deshabilitar el uso de mayúscula al inicio de la oración. El ✓ desaparece de Habilitado.

**NOTA:** En el paso 5, también puede usar ◀ o ▶ para cambiar la opción seleccionada.

### *Visualización de palabras personalizadas*

Puede añadir sus propias palabras personalizadas en el diccionario integrado del radio. El radio almacena una lista que contiene estas palabras.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Mis palabras` y presione OK para seleccionar.

6 ▲ o ▼ hasta `Lista de palabras` y presione OK para seleccionar.
La pantalla muestra la lista de palabras personalizadas.

### *Edición de una palabra personalizada*

Puede editar las palabras personalizadas guardadas en el radio.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Mis palabras` y presione OK para seleccionar.

6 ▲ o ▼ hasta `Lista de palabras` y presione OK para seleccionar.
La pantalla muestra la lista de palabras personalizadas.

7 ▲ o ▼ hasta la palabra deseada y presione OK para seleccionar.

8 ▲ o ▼ hasta `Editar` y presione OK para seleccionar.

9 Utilice el teclado para editar la palabra personalizada.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.
Presione OK una vez que haya completado la palabra.

10 La pantalla muestra un miniaviso de transición, lo cual confirma que la palabra personalizada se está guardando.

11 Cuando la palabra personalizada se guarda, se escucha un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se guarda la palabra personalizada, se emite un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

### *Adición de palabras personalizadas*

Puede añadir sus propias palabras personalizadas en el diccionario integrado del radio.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Mis palabras` y presione OK para seleccionar.

6 ▲ o ▼ hasta `Agregar nueva palabra` y presione OK para seleccionar.

7 Utilice el teclado para ingresar la palabra personalizada.
Presione ◀ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Presione ▶ o # para moverse un espacio hacia la derecha.
Presione * para eliminar los caracteres no deseados.
Presione de manera prolongada # para cambiar el método de inserción de texto.
Presione OK una vez que haya completado la palabra.

8 La pantalla muestra un miniaviso de transición, lo cual confirma que la palabra personalizada se está guardando.

9 Cuando la palabra personalizada se guarda, se escucha un tono y la pantalla muestra un miniaviso positivo.
**O**
Si no se guarda la palabra personalizada, se emite un tono bajo y la pantalla muestra un miniaviso negativo.

### *Eliminación de palabras personalizadas*

Puede eliminar las palabras personalizadas guardadas en el radio.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Configuración de radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Entrada de texto` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta `Mis palabras` y presione OK para seleccionar.

6 ▲ o ▼ hasta la palabra deseada y presione OK para seleccionar.

7 ▲ o ▼ hasta `Borrar` y presione OK para seleccionar.

8 En `¿Eliminar entrada?`, ▲ o ▼ hasta `Sí` y presione OK para seleccionar la eliminación de la entrada. La pantalla muestra `Entrada eliminada`.
**O**
▲ o ▼ hasta `No` y presione OK para seleccionar volver a la pantalla anterior.

### *Eliminación de todas las palabras personalizadas*

Puede eliminar todas las palabras personalizadas del diccionario integrado del radio.

1 OK para acceder al menú.

**NOTA:** ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

### Acceso a la información general del radio

El radio contiene la siguiente información:

- Batería
- Alias e ID del radio
- Versiones de firmware y codeplug
- Información del GPS
- Actualización de software
- Información del sitio

**NOTA:** Presione ↩ en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o realice una pulsación prolongada en ↩ para volver a la pantalla de inicio. El radio sale de la pantalla actual una vez que caduca el tiempo de inactividad.

### *Acceso de la información de la batería*

Muestra información sobre la batería del radio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Info. radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Info. batería` y presione OK para seleccionar.

5 Aparece en la pantalla la información de la batería.
**O**
Para baterías **IMPRES ÚNICAMENTE**: la pantalla muestra `Reacondicionar batería` si la batería requiere reacondicionamiento en un cargador IMPRES.
Luego del proceso de reacondicionamiento, la pantalla muestra la información de la batería.

### *Verificación del alias y del ID del radio*

Muestra el ID del radio.

**Procedimiento:**
Presione el botón programado de ID y alias del radio para verificar el ID y el alias del radio. Oirá un tono indicador positivo.
**O**
Siga el procedimiento a continuación.

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Info. radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Mi número` y presione OK para seleccionar.

5 En la primera línea de la pantalla se muestra el alias del radio. La segunda línea de la pantalla muestra el ID del radio.

*También puede presionar el botón programado **ID y alias de radio** para volver a la pantalla anterior.*

### *Verificación de la versión del firmware y la versión de codeplug*

Muestra la versión del firmware y de codeplug del radio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Info. radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Versiones` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra las versiones actuales de codeplug y de firmware.

### *Verificación de la información de GPS*

Muestra la información de GPS en el radio, como los valores de:

- Latitud
- Longitud
- Altitud
- Dirección
- Velocidad
- Dilución horizontal de precisión (HDOP)
- Satélites
- Versión

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Info. radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Info. GPS` y presione OK para seleccionar.

5 ▲ o ▼ hasta el elemento deseado y presione OK para seleccionar.

6 Aparece en la pantalla la información de GPS deseada.

*Consulte **GPS** en la página 111 para obtener más detalles sobre GPS.*

### *Actualización de software*

Muestra la fecha y la hora de la última actualización de software llevada a cabo mediante la Programación inalámbrica (OTAP).

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta `Herramientas` y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta `Info. radio` y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta `Actualización de software` y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra la fecha y la hora de la última actualización de software.

*Consulte **Programación inalámbrica (OTAP)** en la página 96 para obtener más detalles sobre OTAP.*

**NOTA:** El menú de actualización del software solo está disponible tras al menos una sesión OTAP correcta.

### *Información del sitio*

Muestra el nombre del sitio Linked Capacity Plus actual en el que se encuentra el radio.

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Info. radio y presione OK para seleccionar.

4 ▲ o ▼ hasta Info. sitio y presione OK para seleccionar.

5 La pantalla muestra el nombre del sitio Linked Capacity Plus actual.

*Consulte **Linked Capacity Plus** en la página 15 para obtener más detalles sobre Linked Capacity Plus.*

### Valores de RSSI

El radio muestra el ícono del Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) en la parte superior de la pantalla. Esta función le permite ver los valores RSSI.

**Procedimiento:**
Cuando se encuentra en la pantalla de inicio:

1 Presione ◀ tres veces (◀-◀-◀) y presione inmediatamente ▶ tres veces (▶-▶-▶), todo en menos de 5 segundos.

2 La pantalla muestra los valores de RSSI actuales.
Presione de manera prolongada el botón ↩ para volver a la pantalla de inicio.

*Consulte **Íconos de la pantalla** en la página 16 para obtener más detalles sobre el ícono RSSI.*

## Programación del panel frontal (FPP)

Su radio puede personalizar ciertos parámetros de funciones para mejorar el uso de su radio.

### Ingresar al modo FPP

**Procedimiento:**

1 OK para acceder al menú.

2 ▲ o ▼ hasta Herramientas y presione OK para seleccionar.

3 ▲ o ▼ hasta Programar radio y presione OK para seleccionar.

**NOTA:** Presione ↩ de manera prolongada en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

### Edición de los parámetros del modo FPP

Utilice los siguientes botones como sea necesario mientras navega a través de los parámetros de funciones.

▲, ▼, ◀, ▶: desplácese por las opciones, aumente/disminuya los valores o desplácese en dirección vertical.

OK: seleccione la opción o ingrese a un submenú.

↩: realice una pulsación breve para regresar al menú anterior o para salir de la pantalla de selección. Presione de manera prolongada para regresar a la pantalla de inicio.

# Accesorios

El radio es compatible con los accesorios que se enumeran en este capítulo. Para obtener más información, comuníquese con su distribuidor.

Antenas . . . . . página 119
Baterías . . . . . página 119
Dispositivos para transporte . . . . . página 120
Cargadores . . . . . página 120
Audífonos y accesorios para audífonos . . . . . página 121
Micrófonos remotos para altavoz . . . . . página 121
Accesorios varios . . . . . página 121

## Antenas

- UHF, 403-470MHz, Antena plegable EX (PMAE4085_)
- UHF, 403-433MHz, Antena monopolo plegada GPS EX (PMAE4081_)
- UHF, 430-470MHz, Antena monopolo plegada GPS EX (PMAE4082_)
- UHF, 403-433MHz, Antena Stubby GPS EX (PMAE4083_)
- UHF, 430-470MHz, Antena Stubby GPS EX (PMAE4084_)
- VHF, 136-174MHz, Antena helicoidal doble EX (PMAD4132_)
- VHF, 136-147MHz, Antena helicoidal EX GPS (PMAD4126)
- VHF, 147-160MHz, Antena helicoidal EX GPS (PMAD4127_)
- VHF, 160-174MHz, Antena helicoidal EX GPS (PMAD4128_)
- VHF, 136-147MHz, Antena Stubby EX GPS (PMAD4129_)
- VHF, 147-160 MHz, Antena Stubby EX GPS (PMAD4130_)
- VHF, 160-174MHz, Antena Stubby EX GPS (PMAD4131_)

## Baterías

- MOTOTRBO CSA/IECEX/ATEX IMPRES Li-Ion, 2075mA (NNTN8359_)

## Dispositivos para transporte

- Pasador giratorio para cinturón de repuesto, 6,3 cm (2,5 pulg) (PMLN5610_)
- Estuche de cuero resistente con pasador giratorio para cinturón de 6,3 cm (2,5 pulg) para radios con teclado completo (PMLN6097_)
- Estuche de cuero resistente con pasador giratorio para cinturón de 6,3 cm (2,5 pulg) para radio de teclado completo (PMLN6099_)
- Clip para cinturón de 6,3 cm (2,5 pulg) de ancho (PMLN6086_)

## Cargadores

- Cargador IMPRES individual (WPLN4226_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación estadounidense del modo interruptor (UE WPLN4255_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación inglés del modo interruptor (WPLN4254_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación chino del modo interruptor (WPLN4245_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación coreano del modo interruptor (WPLN4249_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación australiano del modo interruptor (WPLN4256_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación japonés del modo interruptor (WPLN4247_)
- Cargador IMPRES individual con cable de alimentación estadounidense del modo interruptor (WPLN4253_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla (WPLN4218_)
- Cargador IMPRES para varias unidades sin pantalla, enchufe para Europa (WPLN4213_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla, enchufe para Europa (WPLN4220_)
- Cargador IMPRES para varias unidades sin pantalla, enchufe para RU (WPLN4214_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla, enchufe para RU (WPLN4221_)
- Cargador IMPRES para varias unidades sin pantalla, enchufe para Australia (WPLN4215_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla, enchufe para Australia (WPLN4222_)
- Cargador IMPRES para varias unidades sin pantalla, enchufe para Corea (WPLN4217_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla, enchufe para Corea (WPLN4224_)
- Cargador IMPRES para varias unidades sin pantalla, NAG (WPLN4212_)
- Cargador IMPRES para varias unidades con pantalla, NAG (WPLN4219_)

## Audífonos y accesorios para audífonos

- Auricular estándar aprobado por IS con banda para cabeza (PMLN6087_)
- Auricular estándar aprobado por IS con conexión para casco (PMLN6092_)
- Auricular cerrado aprobado por IS con conexión para casco (PMLN6333_)
- Auricular dependiente de nivel aprobado por IS con banda para cabeza (PMLN6090_)
- Auricular dependiente de nivel aprobado por IS con anexo para casco (PMLN6089_)
- Adaptador MOTOTRBO aprobado por IS, 4 polos Nexus (PMLN6368_)

## Micrófonos remotos para altavoz

- Micrófono con altavoz remotoIMPRES ATEX (PMMN4067_)

## Accesorios varios

- Cubierta contra polvo para conector universal para MOTOTRBO ATEX CSA (15012157001)
- Adaptador ATEX con conector Molex (ATEX PMLN6047_)

# Garantía de la batería y los cargadores

## Garantía de mano de obra

La garantía de mano de obra es una garantía que cubre defectos de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales.

| | |
|---|---|
| Todas las baterías MOTOTRBO | Dos (2) años |
| Cargadores IMPRES (cargador individual y cargador múltiple, sin pantalla) | Dos (2) años |
| Cargador IMPRES (varias unidades con pantalla) | Un (1) año |

## Garantía de capacidad

La garantía de capacidad cubre el 80% de la capacidad nominal durante el tiempo de cobertura de la garantía.

| | |
|---|---|
| Baterías IMPRES de iones de litio MOTOTRBO CSA/IECEx/ATEX | 18 meses |

# Garantía limitada

## *PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN MOTOROLA*

### I. COBERTURA Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) garantiza los productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (“Producto”) contra defectos en los materiales y de mano de obra, bajo condiciones de uso y servicio normales, durante un período a contar de la fecha de compra, según se indica a continuación:

| | |
|---|---|
| Radios portátiles digitales serie DGP | Dos (2) años |
| Accesorios del producto (Excepto baterías y cargadores) | Un (1) año |

MOTOROLA, a su discreción, reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (con un Producto nuevo o reacondicionado) o efectuará la devolución de su precio de compra sin cargos durante el período de garantía indicado, siempre que dicho Producto se devuelva según los términos de esta garantía. Las piezas o tarjetas reemplazadas se garantizan por el saldo del período de la garantía original. Todas las piezas reemplazadas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA extiende esta garantía limitada expresa sólo para el comprador usuario final original y no puede cederse o transferirse a terceros. Esta es la garantía completa para los Productos fabricados por MOTOROLA. MOTOROLA no asume obligación ni responsabilidad alguna por incorporaciones o modificaciones a esta garantía a menos que sea por escrito y esté firmado por un director de MOTOROLA.

A menos que se establezca en un acuerdo independiente entre MOTOROLA y el comprador final original, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no puede ser responsable bajo ninguna circunstancia por los equipos periféricos que MOTOROLA no haya suministrado y que se agreguen al Producto o se utilicen en conexión con este, ni por el funcionamiento del mismo con un equipo periférico si se excluyó expresamente de esta garantía. Dado que cada sistema que puede utilizar el Producto es exclusivo, MOTOROLA no se hace responsable por el alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema como un todo bajo esta garantía.

### II. CONDICIONES GENERALES:

Esta garantía establece sin limitaciones las responsabilidades de MOTOROLA con respecto al Producto. La reparación, el cambio o el reembolso del precio de compra, a discreción de MOTOROLA, son los recursos legales exclusivos. SE ESTABLECE ESTA GARANTÍA EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE INCLUYA SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EN EXCESO EN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, POR PÉRDIDAS DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PÉRDIDAS COMERCIALES, LUCROS CESANTES O PÉRDIDAS DE AHORROS NI OTROS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES QUE SURJAN DEL USO O LA FALTA DE CAPACIDAD PARA UTILIZAR TAL PRODUCTO, HASTA EL MÁXIMO QUE PUEDA SER EXCLUIDO POR LA LEY.

## III. DERECHOS CONFORME A LAS LEYES ESTATALES:

DADO QUE ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN POR DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES DEL USO O LA LIMITACIÓN DE LOS PLAZOS DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos, quien, además, puede contar con otros derechos que varían según el estado.

## IV. CÓMO OBTENER EL SERVICIO EN GARANTÍA:

Para recibir el servicio en garantía, deberá suministrar el comprobante de compra (con la fecha de compra y el número de serie del Producto) y también entregar o enviar el producto a un sitio de servicio en garantía autorizado con los gastos de transporte y seguro pagos. MOTOROLA brindará el servicio en garantía a través de uno de sus sitios de servicio en garantía autorizado. Si primero se comunica con la empresa donde adquirió el Producto (por ejemplo, el representante o el proveedor de servicios de comunicación), este podrá ayudarlo a obtener el servicio en garantía.

## V. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA:

A) Defectos o daños derivados del uso del Producto fuera de las condiciones de uso normales y habituales.

B) Defectos o daños como resultado del uso indebido, accidente, humedad o negligencia.

C) Defectos o daños como resultado de prueba, operación, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inapropiados.

D) Rotura o daño en las antenas, a menos que sean consecuencia de defectos en el material o la mano de obra.

E) Productos que se hayan sometido a modificaciones, alteraciones o reparaciones (que incluyen, sin limitación, la adición en el Producto de equipo ajeno a MOTOROLA) no autorizadas que perjudiquen el rendimiento de los Productos o impidan la adecuada inspección y realización de pruebas de MOTOROLA con el objeto de verificar todo reclamo de garantía.

F) Productos a los que se les haya retirado el número de serie o cuando éste sea ilegible.

G) Baterías recargables, si:

(1) Cualquiera de los sellos de las células de la batería está roto o muestre signos de haber sido forzado.

(2) El daño o defecto está causado por la carga o utilización de la batería en equipos o servicios diferentes a los especificados.

H) Gastos de envío al depósito de reparaciones.

I) Un Producto que, debido a alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funcione en cumplimiento con las especificaciones publicadas de MOTOROLA o la etiqueta de certificación de tipo de FCC en curso para el Producto al momento en que el producto se distribuyó inicialmente desde MOTOROLA.

J) Daños a la superficie u otros daños externos que no alteren el funcionamiento del Producto.

K) Uso y desgaste normales y habituales.

## VI. DISPOSICIONES EN CUANTO A PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, todo juicio presentado contra el comprador usuario final que se base en un reclamo de que el Producto o las piezas violan una patente de Estados Unidos, y MOTOROLA se hará cargo de los gastos y daños finalmente adjudicados contra el comprador usuario final en todo juicio de ese tipo que se atribuya a un reclamo de dicho tipo, pero tal defensa y pagos están condicionados por lo siguiente:

A) que dicho comprador notifique la existencia de tal reclamo a MOTOROLA de manera inmediata y por escrito;

B) que MOTOROLA posea el control absoluto de la defensa de tal juicio y de todas las negociaciones para su resolución o compromiso; y

C) en caso de que el Producto o las piezas sean (o en la opinión de MOTOROLA tienen probabilidad de serlo) motivo de demanda por violación de una patente de Estados Unidos, tal comprador permitirá a MOTOROLA, a su entera discreción y por su propia cuenta, procurar el derecho para ese comprador de continuar utilizando el Producto o las piezas o reemplazar o modificar los mismos para que no violen la ley u otorgarle a dicho comprador un crédito por el Producto o las piezas según la depreciación y aceptar su devolución. La depreciación será un monto equivalente por año durante la vida útil del producto o las piezas según lo estipulado por MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable con respecto a demanda alguna por violación de patente que esté basada en la combinación del Producto o sus piezas con software, aparatos o dispositivos no provistos por MOTOROLA, y tampoco será responsable por el uso de equipos periféricos o software no provistos por MOTOROLA que se agreguen o utilicen en conexión con el Producto. Lo expresado anteriormente estipula la responsabilidad de MOTOROLA con respecto a la violación de patentes por parte del Producto o cualquier pieza del mismo.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de MOTOROLA respecto del software de MOTOROLA protegido por derechos de autor; por ejemplo, los derechos exclusivos a distribuir o reproducir copias del software de MOTOROLA. El software de MOTOROLA sólo puede utilizarse en el Producto en el cual éste fue incluido originalmente y dicho software en dicho Producto no podrá reemplazarse, copiarse, distribuirse, modificarse o utilizarse para producir cualquier derivado del mismo. No se permite ningún otro uso, incluidas, entre otras cosas, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución ni la ingeniería inversa de tal software de MOTOROLA, ni utilización de derechos sobre tal software de MOTOROLA. No se otorgan licencias por implicación, impedimento o de algún otro modo bajo los derechos de patente o los derechos de autor de MOTOROLA.

## VII. LEY VIGENTE:

Esta Garantía se rige por las leyes del Estado de Illinois, EE. UU.

## Notas

Motorola Solutions, Inc.
1303 East Algonquin Road
Schaumburg, Illinois 60196, EE. UU.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.
© 2012–2015 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.
Febrero de 2015.

www.motorolasolutions.com/mototrbo

68009589001-CA